

ANALELE ARCHITECTUREI

SUALE

ARTELOR CU CARE SE LĂGĂ



DIRECTOR I. N. SOCOLESCU ARCHITECT

CONCURS NATIONAL

Pe cînd se discuta modul cum trebuie întocmite proiectele palatelor Parlamentelor, puțini aveau curajul a susține că ar fi suficient să se adreseze, prin concurs, numai la arhitecții romîni, și chiar arhitecții romîni nu aveau la activul lor lucrări destul de importante spre a îndemna pe comisia parlamentară și guvern, a se adresa numai lor. Printr-un esces de modestie și siguri de forțele lor, arhitecții romîni acceptară lupta internațională, din care eșiră pe deplin victorioși spre mulțumirea generală.

Mișcat de acest succes, ilustrul arhitect P. Walot, membru al juriului de examinarea concursului, se exprimă ast-fel, asupra arhitecților romîni :

„Mă simt fericit a găsi în România un buchet de arhitecți și colegi, care aparțin școlii franceze și germane și al căror merit l-am putut vedea și aprecia cu ocazia concursului internațional, ce am fost chemat a judeca.”

Acastă măgulitoare apreciere a d-lui Walot, a fost făcută și în mod oficial în fața guvernului și comisiei parlamentare.

În cursul discuțiilor care a precedat judecarea concursului, s'a pus în dezbateră, în mod incidental, chestia cea mai importantă pentru arhitecții romîni, dacă pe viitor, să se mai ție concursuri internaționale sau să se adreseze numai la arhitecții romîni. Răspunsul unanim al juriului internațional a fost, nu numai că nu mai e nevoie de concursuri internaționale — față cu numărul și valoarea arhitecturilor romîni — dar ar trebui chiar ca pe viitor să se ceară ca edificile publice să fie făcute în caracterul arhitecturii românești, ale cărei elemente le găsește foarte expresive și cu un caracter eminamente local.

Acest categoric răspuns, ne a umplut inima de bucurie și de speranțe pentru viitor.

La banchetul ce arhitecții romîni, a oferit d-lor Walot și Joly, d. Walot, a ținut să-și exprime în mod lămurit ideile sale asupra acestui punct așa de important.

Luînd cuvîntul, se exprimă ast-fel :

Colegii mei,

„Concursul internațional, ținut acum în România, a dovedit în mod brillant că țara D-vastră dispune de un număr destul de mare de arhitecți, cari au luat parte cu multă siguranță la această luptă pacinică.

„După mine, față cu numărul și valoarea arhitecților romîni, — ce n'am crezut la început să fie în România —, numai este nevoie să se mai publice concursuri internaționale.”

„Mai în nici o țară nu se mai face ați concursuri internaționale, și acesta pentru motive bine definite.

„Proiectele expuse deși foarte bine concepute, însă, fiind făcute de arhitecți din diferite țări, ele pot fi utilizate în mod indiferent, la Roma, Paris, Berlin, etc. „Cred dar că ar fi fost mult mai interesant și mai original, dacă proiectele erau inspirate din elementele arhitecturii românești.

„În scurtul timp cit am stat în București, am putut căpăta convingerea că D-vastră aveți o arhitectură națională, care este plină de motive interesante și care se poate utiliza cu mare folos. De aceea dar, recomandînd suprimarea concursului internațional, mi permit a vă recomanda, ca în concepțiunile monumentelor ce veți avea a construi, să vă inspirați din arhitectura națională. Atunci veți putea produce monumente adevărat naționale, cari vor oferi străinilor ce veți avea a construi, să vă inspirați din originalitatea artistică proprie națiunii romîne, ear pentru D-văstră arhitecții, va fi un cîmp vast de exploatat elementele arhitecturii naționale.

„Beau dar acest pahar în sănătatea frumoasei D-văstră țări și artiștilor săi.

Acastă mișcătoare cuvintare, a fost primită de întreaga adunare cu cel mai mare entuziasm închinând toți în sănătatea ilustrului maestru și oștepe.

Cine nu a fost față la această intimă serbătoare, nu poate să-și închipuie ce entuziasm a produs asupra tuturor, această declarație franceză și leală.

Cu această ocazie, arhitecții români își primeau recompensa ouragiului și modestiei lor, chiar din partea acolora ce aveau interes de a menajea pe conaționalii lor, dar cari față cu realitatea, nu puteau de cit să mărturisescă în mod franc, adevărul.

Aprecierea lor ne este scumpă, și nu ne îndoiam că se va mai găsi în țară, guvern sau particular, care să mai stea pe gânduri pentru viitor.

Se pare însă că proverbul : „*Nimeni nu e profet în țara lui*“, și-a găsit aplicarea din nenorocire și aci.

Cu ocazia concursului pentru, proiectele catedrali din București, vedem, cu inima strinsă de durere, că guvernul ne refuză dreptul sacru cîștigat prin luptă, de a concura pentru catedrală, numai români.

Ce întristător lucru !

Un juriu internațional, compus din omeni speciali și somități în artă, declară în mod public, că nu e drept nici demn, de a mai face pe viitor concursuri internaționale, țara posedând elementele necesare, și cu toate acestea, guvernul român, în loc de a fi mîndru de succesul romînilor, le zdrobește iluziile frumosului viitor, declarîndu-i insuficienți pentru a întocmi un proiect de catedrală.

Este imposibil a fi mai nedrept și a umili pe cine-va mai mult !

Arhitecții romîni cu inima zdrobită de întristare, au protestat și se vor abține de la concurs.

P. S. S. Mitropolitul Moldovei, într-una din întrunirile comisiei de organizare a concursului a spus :

„Catedrala din București este catedrala țării, este „monumentul național cel mai important, căci prin „el se simbolizează în gradul cel mai înalt credința „nestăruțată a poporului român în religia creștină „ortodoxă.

„El trebuie să fie conceput cu multă inimă și dragoste pentru credința și țară.

„De aceea cred că nu străinii pot fi chemați a ne „simboliza credința noastră și dragostea noastră de mărirea națională, — când avem destul fil al țării speciale și cari au dat probe de capacitatea lor.

„Adresați-vă lor, și fiți siguri că, tineri și capabili „cum sunt și plini de dragoste pentru fala numelui

„de român, vor produce opere de artă cu care să ne „mîndrim“.

La această patriotică cuvintare, s'au asociat Mitropolitul Primat și o parte din membrii comisiei de organizarea concursului, cu toate acestea guvernul a menținut ideea de concurs internațional, care se va și publica în curînd.

Și ce vor aduce străinii, în acest concurs ? nimic de cit interpretarea rece a unui program, prin forme și concepții alimentate de credința lor și de obiceiul cultului țării lor.

Vor aduce proiecte de catedrale bune pentru Viena, Paris, Londra, etc, pline de zorțon, spre a atrage simpatia profanilor și pentru întocmirea căror nu s'a condus decît de gîndul de a cîștiga un premiu.

Vom da banii mulți și vom pierde timp spre a face renumele unui străin și avea în inima țării un monument care va mărturisii pe vecie decadența noastră morală.

Pe viitor se va ști, că la finele secolului al 19-lea în țara romînescă nu se sciea de există sau nu arhitecți, pictori sau sculptori romîni, că elemente de arhitectură romînescă nu e, că sentiment și caracter național nu există, și a trebuit se avem recurs la străini, spre a ne face un monument cultului și sentimentului nostru național.

Acest monument va fi mărturia cea mai zdrobitoare despre decadența noastră, căci alături cu el, monumentele noastre istorice, mai bătrîne cu cite-va secole, vor protesta împreună cu artiștii romîni contra acestui sacrilegiu.

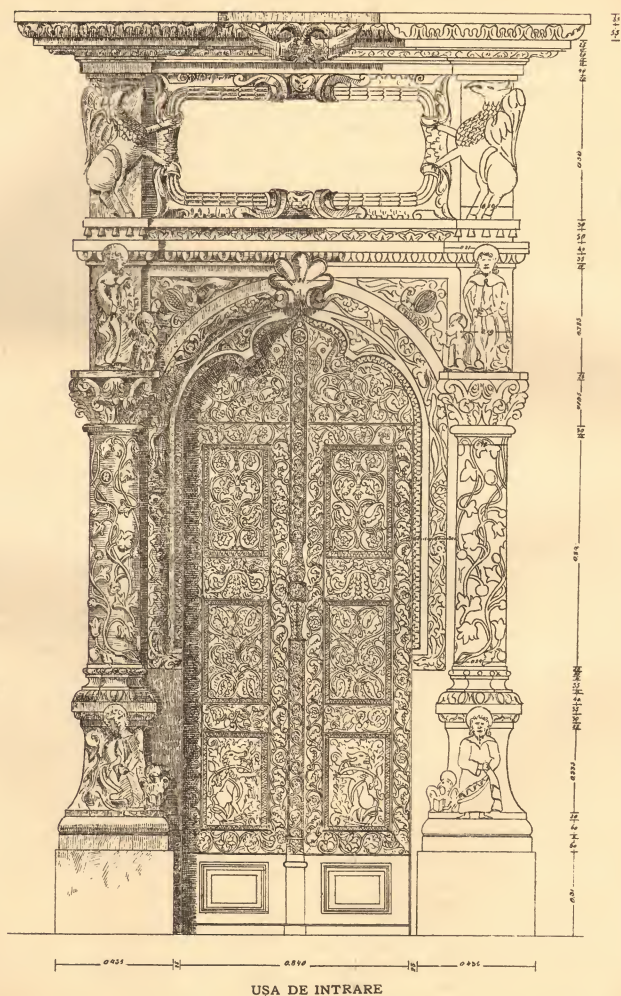
Să se facă dreptate, plină mai este timp, și să nu se comită o acțiune care va fi o pată pentru demnitatea țării, iacă ce cerem și ce suntem în drept a aștepta.

Arhitecții romîni nu vor ca să se sustragă de la concurs și de la o judecată cit de severă, doresc însă ca concursul să fie național, adică între romîni, și condițiunile programului să fie astfel întocmite, ca să se aibă în vedere nu numai satisfacerea unei necesități de adăpost, ci mai cu seamă obținerea unui monument cu un caracter eminent național și ca concepție și ca stil. Avem elemente de arhitectură romînescă destule, spre a face monumente cit de importante, trebuie însă studiate.

Concursul pentru catedrală, este o ocazie importantă și unică, pentru a vedea ce se poate obține cu elementele de arhitectură națională ce posedăm.

Dorim să lucrăm, și nu cerem de cit să ni se dea voie.

Biserica Colți din București



UȘA DE INTRARE



BUCUREȘTI

STUDIU ISTORIC

IV.

Mathei-Vodă, venind în secolul, altă grijă nu avea, ci numai fiera. Măstăruții și biserici pe multe locuri, iară laudă lui Dumnezeu, care și acum se ved, căci pînă la acea vreme puțină alături să fiacă Domnii cei de mai nainte etc.

CHRONICA BALACENESCA.

Românii n'au putut aplica pînă acum principiile de critică ale științelor moderne la evenimentele prin care a trecut naționalitatea lor. Materiale lipsesc în genere: mulțimea de documente ascunse în pulberea arhivelor mănăstirești așteptă încă comisiunea istorică care ar putea să le adune, să le coordone; puținele monumente istorice ce ne mai rămîn sînt mute; căci rare-ori comitem indiscrețiunea d'a le cesa dinădă despre trecut; în fine bibliotecile Europei, pentru a da la lumină secretele lor, reclamă sacrificii ce nu prea ne simțim dispuși a face. Prin urmare, în starea de azi, întreprinderea nu e cu puțință. Cînd însă această lucrare va fi urmată rită cu tot zelul, cînd va da un rezultat și vom ajunge a avea adevărată istorie a țării, ne vom mira de toate învătămintele ce ea conține și pōte vom profita mai bine de lecțiunile ce ne va da.

Ați abia pētrundem în această noapte a secolilor. Vedem efectele, dar înțelegem cu anevoință cauza ce le-a produs. Presimțim o lege care le crîmăște, dar frul logicii ne scapă adesea și rătăcim în acest labirint. E învederat că scăderea unui popor, are cauze ascunse și nu e numai efectul intimidării, dar aceste cauze cer lumina, cer confirmare documentelor.

Ori-cum, chiar reduși, cum ne aflăm, a studia istoria numai în cronicari, e cu neputință a nu întrevădea o transformare socială care se opără în țară, în cursul secolilor, și care fu o cauză de scădere pentru dînsa. Slăbirea instituțiilor, și mai cu seamă a celor militare, elementul străin introdus în națiune, n'au putut aduce asemenea de cel rele asupra ei; căci ne conduseră la o politică fatală; recursul la străini; căci inaugurară luptele pentru domnie, intrigile și sfîșierile din lăuntru. Cu tōte acestea aflăm alături o calitate rară, care contribuă la mîntuirea țării: spiritul de naționalitate care nu pere nicl odată și care îmbrăbățește pe Romîni la cercări eroice, de cite ori țara e amenințată să pără. Asi e providența Romînilor! Acest standard de mîntuire se transmite din generațiune în generațiune și găsește în tōte epocile critice o mînă tare pentru a-l ridica și a-l ține sus. Vlad V, Radu de la Afumați, Mihai și, în epoca în care ne aflăm, Mathei, mîntuірă țara dintr-o cădere sigură, și dacă mai avem aște o naționalitate, lor o suntem dator.

Cu domnia lui Mathei Basarab ajungem într'un secol în care istoria țării face o fisuroniome. Pînă aci domniile cele repede făc a perde din vedere dezvoltările ei; dar sub domnia acestuia, evenimentele se desemnează mai bine în cronicari, iau un caracter; simțim o personalitate care umple această epocă, căci Mathei Vodă e tot-de-odată un căpitan mare și un reorganizator inteligent, și are tot timpul a se arăta.

Mulțimea edificior ce ne-au rămas din timpul său, e o probă de gustul domnitorului pentru clădiri, într'un timp cînd țara se bucura de o mare repaos. „Matei Vodă, venind în secol, „altă grijă nu avea, ci numai făcea mănăstiri și biserici pe „multe locuri întru lauda lui Dumnezeu, care și acum se „ved, căci pînă la acea Domn puțină ziduri a făcut Domnii

„cel de mai nainte; iar Matei Vodă a înfrumusețat țara cu „tot felul de ziduri, mănăstiri, biserici, case domnești, a căror „pomenire este și astăzi!“¹⁾. Astfel se exprimă istoria Balacenească; dar Matei Vodă avea și alte griji și n'avea numai grija clădirilor. Sub dînsul se făcu traducerea Pravilei în românește²⁾; și timpul ce l lăsa liber evenimentele politice fu întrebuințat la reorganizarea țării.

Numerul edificior ce ne rămîne din epoca lui Matei Basarab e forte mare. El zidi din nou să prefăcu din temelii o mulțime de mănăstiri. Însemnăm aci cite-va: aștef mănăstirile Cîmpu-lung, Slobozia, Motru, mănăstirea dintr'un lemn, Arnota, Erincovenii, Negoștii, Plătăreștii, Episcopia Buzenului etc. și Săradarii (1636) completă prin numirea sa. numărul de 40 edificior religioase, ridicate de acest mare Domnitor³⁾.

La începutul domniei lui Matei Basarab înfrînim un eveniment care pōte să ne serve pentru delimitarea orașului. Abia Matei Vodă intrase în București din Radu XII vine să la domnia, însoțit de boeri și de Căsușul Skimni-Aia, aducătorul stemei domniei. Moldovenii cu Radul Vodă, trecînd la Obilești podul de peste Colintina, sau tăbărî, sub mănăstirea Vornicului Dan, 25 Octombrie⁴⁾. Lupta se petrecu prin urmare la marginea Bucureștilor, sub Plumbuita, între Dadești și Mărcuța. Bătăia decisivă se dete într-o Duminică și țînu pînă noaptea. Tătarii și moldovenii se bătură cu mare înverșunare; dar biruința remase a lui Matei Vodă și Skimni-Aia, care asistă la această luptă, dete în urmă stemele Domniei aduse pentru Radu XII, lui Matei Vodă. Ceea ce însemnă mai cu semnă, afără de rezultatul politic care fu inaugurarea unei Domnii mai naționale, e că „Bucureștii cu copil se suia pe garduri de se uita cum se bătea rășboiul“⁵⁾.

E probabil că bariera Bucureștilor, după podul țîrgului d'afară, era pătucî în vecinătatea bisericii cu Sfînți. Ceea ce confirmă această e mahalaua Oborului vechi, cîspînd așfi în întinderea orașului și care trebuia să fie mai nainte o cîmpie afără dintr'însul precum numirea sa o arată. Tradiția populară ne spune asemenea că țîrgul Moșilor, acea serbare națională de tot anul, e în comemorațiunea pomenii ce s'a făcut în ziua morților pentru cei căduți în bătăia ce se dete în această localitate⁶⁾.

Așa dar, luînd linia rîului, orașul se ridica pe malul Nord cel mai nalt, și prin urmare în condițiuni mai favorabile. Începînd ca suburbiul în vecinătatea bisericii lui Bucur, el ocupa pōte, în acele timpuri, cu mică deosebire, ceea ce formează așfi colōrea Roșie: însă partea de dincolo de rîu nu era cuprinsă în oraș, și se afla puțin locuită, căci înădă oră, au vîșut, vorbind de bătăia între Leon I Vodă și boerii pribegi, că dealul Mitropoliei era acoperit de vii, și că tōtă valea dincolo de deal, adică maidanul țigăniei Mitropoliei era cîmp deschis pentru luptă. Afără de asta țînu asemenea că *liveada Gospod* ocupa o mare parte din locurile situate pe malul sud al rîului, în fața Curței-Vechi; prin urmare Bucureștii se întindea prea puțin în această direcțiune, către finele epocii lui Matei Basarab. Mănăstirea Radu-Vodă era afără de oraș și în-

¹⁾ *Sineci* t. III, p. 28 citînd *Istoria Balacenească*. *Dacia*, t. IV, p. 320. *Chron. Anon. D. Fotino*. *Istoria generală a Daciei*, tradusă de G. Sion, t. II, p. 100.

²⁾ *D. Fotino*, locul citat.

³⁾ *D. Fotino*, t. II, p. 101.

⁴⁾ *Dacia*, t. IV, p. 317. *Chron. anon.* — *idem*, t. I, p. 288. *Chron. lui Const. Căpit.*

⁵⁾ *Dacia* t. I, p. 288. *Chron. lui Const. Căpit.*

⁶⁾ „Movila cea mare de lângă București spre Dadești și acum arată locul unde a fost bătăia.“ *Sineci* t. III, p. 26, citînd pe *Eugel* în *recont. hist.* Val. part. I, p. 286. „Făcuto-s'au din trupurile acolora o movilă mare, în marginea Orașului despre Dadești, ca să se pomenesc.“ *Dacia* t. IV p. 318. *Chron. Anon.*

conjurată de o baltă întinsă. Podul Belicului, trebuia să fie coprins, în parte, în împrejurirea cetății; ne îndoiem însă că casarma cea veche să fi făcut parte din oraș, căci localitatea aci e foarte jos. Udricanii, sf. Vineri, Stelea, nu le putem admite asemenea de cît ca suburbii; podul tirgului d'afară era mărginit, după cele zise mai sus, în vecinătatea bisericii cu Sfinți, Scaunile noui și tot cuartierul Bătiștei, forma o suburbie nouă a Bucureștilor. E de creșut că orașul se întindea mai mult spre Nord-vest, căci e localitatea cea mai salubră, dar nu putem preciza pînă unde mergea în această epocă. Cu toate acestea, din ceea ce știm despre Săririndar, ridicat în timpul lui Matei Vodă, bariera podului Mogoșoiei trebuia să fie în vecinătatea acestei mănăstiri. Ceea ce ne confirmă în această părere e situațiunea, într-o epocă mult mai apropiată, a strejilor de la puțul cu zale, ce se afla lîngă corpul de gardă al palatului actual și porța casei d-lui Can-

E anevoie a cerca o descriere credincioasă a fisionomiei Bucureștilor și a intra în mai multe amănunte; dar cea ce știm despre starea socială din acele timpuri, ceea ce ne a rămas din forma primitivă a orașului, ne fac a cînta că arhitectura reproducea acest tip social. Curtea veche satul palatul Domnesc, cu biserica și împrejuririle sale, ce se prezintă ca o fortăreață, forma centrul activității cetății. Alături și împrejurul său se grupa boierimea din care se făceau Domnii, cu palatele lor importante prin formă și întindere, și jos, populațiunea orașului în căsuțele ei de lemn, acele construcțiuni ușoare care fură adesea pradă focului, alinate pe conturul neregulat și capricios al stradelor din orașele vechi, și împărțite după categoriile de meserii. Cît pentru mănăstirile orașului, ele pot fi considerate ca puncturi strategice, ca asiluri pentru orașeni în timpurile grele, și știm în adevăr că poporul găsi adesea ori scăpare într'însele.



tacuzino. Pozițiunea topografică a Bucureștilor despre Cîșmăgiu ne arată învederat că orașul nu se întindea departe în această direcțiune, și în Gorgan¹⁾ se afla mărginit firește pe muclea delului. Așa dar localitatea din jos de mănăstirea lui Mihai Vodă, parte din podul Mogoșoiei, Bătiștea, tot malul nord al râului împrejurul bisericeștii lui Bucur și o mică parte locuită dincolo de riș, formați în acele timpuri, suburbiile Capitalei noastre de așii.

Bucureștii, cum am zis, număra printre cetățile țării. În timpul ce descriem, cetatea reînviată de Matei Vodă²⁾ se compunea de întăriri de lemn și de un șanț adînc ce începea orașul.

Timpul n'a isbutit a șterge cu totul aceste urme ale feodalității noastre: corporațiunile sunt încă în ființă, și numirea stradelor Șelari, Cavați, Tabaci, Neguțatori, Oțetari, Lăutari etc., a rămas ca o imagine a acelor timpuri.

Bucureștii, sub domnia de 21 ani a lui Matei Basarab, crescun în întindere. Malul sud al râului trebuia să începă a fi locuit din acele timpuri; însă Constantin Basarab, feciorul lui Șerban I Basarab, și următorii lui Matei Vodă, prin edificarea sfintei Mitropolii¹⁾ pe dealul viilor, dete o nouă impulsie de dezvoltarea capitalei noastre. E o lege generală care cîrmuște mișcarea în centrurile populate; un edificiu civil sau religios, de ore care importanță, o grădina publică etc., vor servi tot-dăuna ca centru de atracțiune pentru locuitorii unui oraș. Această lege pe care vom avea ocaziunea a o desvolta, fu cauza principală care contribuî la împopoluarea malului sud al Dimboviței.

Sfînta Mitropolie ridicată sub privergherea marelui logofăt Dundescu²⁾ nu putu să fie terminată sub Constantin Vodă; ea

¹⁾ S'ar putea ca numirea această să se fi dat cuartierului despre care vorbim după numele lui Gorgan Spătarul, cîrmătorul lui Matei Vodă Basarab, incorept făr de lege de Radu al XII, în Moldova unde fusese trimis la începutul Domniei lui Matei Vodă de acest principe, ca să facă legături de pace cu Domnul țării surori. *Sinait* t. III, p. 23.

²⁾ Travels of Macarius, t. VIII, p. 375. „We were told, that under the Wallachian Government are six and twenty towns like Torgisht.“ p. I. p. 129.

¹⁾ Dacia t. IV p. 336. Chron. Anon.—D. Fotino, trad. de G. Sion, t. II, p. 104—Travels of Macarius, Pars. VII, pag. 118.

²⁾ D. Fotino, trad. de G. Sion, loc citat.

rămase nezugrăvită, și abia sub Radu-Leon Vodă se zugrăvi și înfrumusețată¹⁾ (1665—1669).

Acest edificiu, situat pe o înălțime care domină Bucureștii în tot întinderea lor, e cel mai important sub toate privințele. Clădit într-o epocă când tradiția construcțiilor solide și raționale se păstra încă, chiar ați e mai stabil și mai neclintit de cît multe din edificiile ridicate în timpul nostru. Din nenorocire însă înprejurimile sale sunt rulate, în neîngrijire, și aleele de arbori, plimbarea favorită a publicului capitalei, din alte timpuri, sunt foarte puțin întreținute.

Credem interesant și tot de odată necesară pînă a o idee de ce era capitala noastră în epoca lui Constantin Basarab, a reproduce aci o descriere a Bucureștilor din călătoriile lui Macarius, patriarcul Antiochiei²⁾. Macarius vizită țara pe

¹⁾ Vezi Chisroful lui Radu Leon Voevod, citat mai la vale.

²⁾ Travel of Macarius, Patriarch of Antioch, written by his attendant archdeacon, Paul of Aleppo, in arabic, translated by F. C. Beilour London 1829. Part. VIII. book. XVI. sect. 1, pag. 375. sq.

„We arrived in the afternoon at the city of Bokaresht, the renowned seat of the Begs since the most ancient times.

„We were made to alight in the Convent of St. George; which is well known as a dependence on the Resurrection, and is occupied by an Abbot and Monks under the Patriarch of Jerusalem. This town of Bokaresht is very large, and is said to have contained for many years about six thousand houses. It has forty churches and convents and the famous River „Donhoritos” flows through its centre. We afterwards went to the Corta; which is a building of great dimensions, and is surrounded by tall wooden walls. It was, formerly, of old standing; but was pulled down by the late „Matti Voivoda, and rebuilt intirely new. It is an edifice surprisingly elegant and delightful to behold; and is handsomer and more cheertful than the Corta of Torghest. Its church is dedicated to The Assumption of Our Lady, and therein we performed an „Acyazis.”

„Then we went on one side of the town, to a lofty eminence commanding a view of the surrounding country; where the present Beg has been engaged in building a large convent, with a magnificent and most splendid church, resembling the Church of argi in the interior: but this is of „brick; and in the nave has twelve pillars, each of one round piece of „stone, to make up the number of the twelve Apostles. It is surmounted with four large cupolas, and has spacious outer galleries. He has covered the roof with lead, the weight of which is said to amount to forty thousand okkas. We performed in it an „Acyazis; ad his Holiness sprinkled it, according to custom: for it had not yet been finished, and consequently remained unconsecrated. It is dedicated in the name Constantine, which is the name of the founder, and of Helena. The we passed to convent under the name of St. Caterina, or Catherine, in which are an Abbot and Monks from Mount Sinai; to another, bearing the name of St. John the Baptist; to one dedicated of the two Apostles Peter and Paul, of the foundation of Matti Voivoda, and attached to one of the convents of the Holy Mount; to another bearing the name of the Forty Martyrs, and called the Carandino, being a dependence on the Convent of the Assumption of Our Lady, in the city of Ioumnia; then to a small „convent bearing the name of St. Saba, which its founders formerly made a „feoff to the convent of the same name in Jerusalem; and it is now presided over by an Abbot delegated from the Patriarch of Jerusalem.

„On Saturday, we went to say Mass in a convent bearing the name of St. Nicolas, of the foundation of the late Michael Voivoda, situated on an eminence on one side of the town, and of great size and magnificence, with three cupolas. Here, on the same occasion, a Priest was ordained. On Sunday morning we performed an „Acyazis in the Convent of St. George. On Monday, the last of he month of Ab (August), we visited a „convent bearing the name of The Trinity, one of the buildings of the late Radzivil Voivoda, who ruled in his time over Moldavia and Wallachia. This convent, also, is on one side of the town on rising ground, encircled by a river and stagnant water; and at the time the waters are out „accessible only by a passage over a wooden bridge. It is a handsome „edifice, with a fine prospect, and its church is large and spacious, very light, extremely ornamented, and entirely covered by its vaults, on white marble is the place of the tombs of the Begs, and with paintings. On its south „side, furnished with veils of gold tissue. They are made in the shape of a „cupola, resting on four iron pillars; and the portraits of the deceased are „painted on the wall. Here we performed Mass, and held an ordination of „Priests and Deacons. This convent is a dependence of the „Iberico „Convent that is, the Convent of the Georgians on the Holy Mount, and is occupied „by a Grecian Abbot and Grecian Monks, who are changed every three years.

„Outside the town is another convent erected by Matti Voivoda.”

la finele domniei lui Matei Vodă, asistă la mărtea acestui domnitor și la alegerea lui Constantin Vodă Basarab, statul mult timp în Moldova la curtea lui Vasile Lupul, și după ce se preumblă prin Rusia, se întorse iar prin țara noastră. Așa dar descrierea acestei călătorii, scrisă de servitorul său arhidiaconul Paul din Alep, e prețioasă sub toate privințele pentru epoca în care ne aflăm. Dar să lăsam cuvîntul acestui martor ocular al domniei lui Constantin Vodă:

„După prinz noi ajursem în orașul București, vestită reședință a prinților din timpurile cele mai vechi; traserăm „la mănăstirea sf. Gheorghe, y care e foarte cunoscut ca un „metoh al învierii și e locuită de un Eghumen și de călugări „supuși patriarcului de la Ierusalim. Acest oraș, Bucureștii, e „prea mare și și se zice că acum cîțiva ani, coperindea șase „mii case. Are patru-zece biserici și mănăstiri; și faimosul rîu „Dimbovița curge prin sîmul său. Mai în urmă ne duserăm la „Curte, care e o clădire cu mari dimensi și înconjurată cu „întări de lemn. Mai înainte era foarte învechită; dar cel din „urmă Domn, Matei Voivod, a dat-o jos și a rezidit-o cu totul „din nou. Acest edificiu e minunat de elegant și încîntător la „privire, și e mult mai frumos și mai vesel de cît Curtea de „la Tirgoviște. Biserica e și închinată la Adormirea Maicii „Domnului; și într'însa am săvîrșit o sfeștanie („Acyazis).

„La urmă merserăm, spre o latură a orașului, pe un deal „înălțat ce domnește cu vederea orașul din prejur; acolo „Prințul actual era ocupat cu clădirea unei mari mănăstiri cu „o biserică măreță și strălucită, semînînd pe dinăuntru cu „cea de la Curtea de Argeș; însă aceasta e de cărămidă și în „tindă are două-spre-zece stîlpi, fie-care dintr-o bucată rotundă „de piatră, că să formeze numărul celor două-spre-zece apostoli. Pe de'asupra are patru mari cupole (turnuri) și dinafară „o galerie (tindă) largă. El a învelit acoperîntul cu plumb „de o greutate ce se zice că trece peste patru-zece de mii de „ocale. Noi facurăm într'însa o sfeștanie, și preasfinția sa o „stropi, după obiceiul, căci nu este încă terminată și prin urmare rămăsese neconsacrată (netîmsoasă). Ea este închinată „în numele lui Constantin, care e și numele fondatorului, și „într'al Eleni³⁾. De acolo trecurăm la o mănăstire sub numirea de sf. Ecaterina unde sunt egumeni și călugări de la „muntele Sinai: la alta purtînd numele lui sf. Ión Botezătorul; la alta închinată celor două apostoli Petru și Pavel, „fondate de Matei Vodă și legată de una din mănăstirile sfințitului Munte; la alta purtînd numele celor patru-zece de „Mucenici (martiri) și chemată „Carandino, care este un metoh al mănăstirii Adormirii Maicii Domnului din cetatea „Ianina; la urmă la o mică mănăstire purtînd numele sfințitului Sava, pe care fondatorii ei au supus-o cu tot dinadinsul „la mănăstirea de aceeași numire din Ierusalim; ea este acum „administrată de un Eghumen trimis de la patriarhia Ierusalimului⁴⁾.

¹⁾ Mănăstirea „sfintul Gheorghe, „șia cel nou, exista mai înainte de a fi reedificată și înprejurimile de un mare Han de Constantin Vodă Brîncoveanu.

²⁾ Bucureștii e un oraș mare așezat pe o întinsă câmpie și se zice că coperinde o sută de mii de locuitori; casele sunt zidite de lemn și de ciment, cu curte și grădini dupe obiceiul orientului; niștele sunt așternute cu schinduri ca cele din Rusia. Locuitorii sînt o amestecătură de toate națiunile și de toate credințele, care au locuit deosebite pentru cultul lor și sub stăpînirea sultanului se bucură de un grad de toleranță necunoscut de multe din națiunile cele mai civilizate. (Notă la călătoria lui Macarius de Kinner).

³⁾ Acesta e Mitropolia zidită de Constantin Basarab Cîrnel.

⁴⁾ Mănăstirile numite în acest paragraf sunt, precum se înțelege: „sfînta Ecaterina de sub Mitropolie, „sf. Ioan din fața Zlătariilor, „sf. Apostoli, „sîn Arhimandritul închinat la Stavronika, și în fine „Sîrindaru, zidit de Matei Vodă Basarab și care, din ceea ce spune mai sus autorul pare a fi numit astăzi, adică a 40-lea biserică, după numărul bisericilor din capitală la acea timp, iar nu, cum se zice, după numărul de edificii sfînte clădite de Matei-Vodă

„Simbătă noi meraserăm să servim leturghia la mănăstirea „purtind numele sf. Nicolae, clădită de repositat prinț Mihai Vodă, și așezată pe o înălțime de o parte a orașului, întinsă „și mărețită cu trei cupole (turnuri). Cu această ocaziune, aici se „ordnui și un preot. Duminică dimineața noi făcurăm sfeșanie „la mănăstirea sf. Gheorghe; Luni, în cea din urmă di a lunei „Ab (August), noi vizitarăm mănăstirea purtind numele „Treime!, una din clădirile celui din urmă Radzivil Voivoda „(Radu-Vodă) care domni în timpul sêu peste Moldova și Valahia. Această mănăstire e și dinna la o latură a orașului, pe „un tărâm înalt, înconjurat de rîu și de apă stătătoare, în „timpul creșterii apelor nu se pôte ajunge la dinna de cît pe „un pod de lemn. E o frumoasă zidire de un aspect prea plăcut și biserica 1 e mare și spațioasă, forțe ușoră, mult ornamentată și acoperită peste tot cu picturi. La partea 1 despre „mîiașă-1 e locul mormintelor prinților, și bolșile lor de marmură albă, sunt împodobite cu vîluri de stofă țesute cu fir; „sunt făcute în forma unei cleme, (cupola) care se rezîmă pe „patru stîlpi de bronz și portretele reșoștilor sunt zugrăvite „pe pereți. Aci noi servîrăm leturghia și ordnîrăm preoți și „diaconi. Această mănăstire e supusă la mănăstirea Iberisco „(virului) adică mănăstirea Grecienilor de la sfîntul Munte „și o locuință de un egumen grec și de călugări greci, care se „schimbă la fieș ce tref ani.

„Afară din oraș e o altă mănăstire înălțată de Matei Vodă 1) „Cînd coborîm după dealul Mitropoliei, privirea e atrasă de o cruce de piatră, rezimată de zidul de împrejmuire al palatului Brîncovenesc. Numele Brîncovenilor deștăpă suvenir triste, și neștiința poporului preocupat de drama sîngeră, care învîlue cîte din urmă di le ale acestor nenorocite familii, dă chiar ați monumentului lapidar despre care vorbim, o destinațiune ce e departe de adevăr 2). Dar ce e această cruce, inscripțiunea ce reproducem aci, ne o spune în limba timpului :

„Această cruce este ridicată în slava Domnului Christos de „Constantin Brîncoveanu, feciorul luminatului Domn Le „Constantin Basarab Voevod în locul altui cruci ce era de lemn, „care era ridicată de Preda biv Vornic Brîncoveanu în pomenirea fu-sêu Papa Postelnic, părintele mai sus pomenit, „tului Domn, cã intră aceaș loc aș perit în dișele lui Constantin Vodă Șerban ce aș stătut Domn în urma lui Matei Vodă, cînd s'a în ridicat Dorobanți asupra Domnului și a boerilor țarei, la lêt 7168 și strîcinu-se crucea de lemn s'a r. „dicat acosta de piatră la Iulie 20 lêt 7221 3).

Cum vedem din inscripțiunea de mai sus, crucea această fu ridicată în locul altuia de lemn ce aducea aminte evenimentelor cele mai tragice care aș înșingurat paginile istoriei noastre.

Încă din timpul lui Matei Vodă Basarab, pe la finele Domniei lui, bătrînețele Domnitorului fură amărîte de evenimentele fatale care grăbiră căderea națiunii și pregătiră epoca cea tristă a domniei fanarioților. Aceste evenimente erau trîșite consecințele ale politicii ăntînatinoale, urmărită de predecesorii lui Matei Vodă, și în care acest mare prinț așu slăbiciunea a cădea, el care protestase prin fapte în contra el 4). Matei Vodă prin protecția ce deto lui Ghinea olarul (Țicala) și lui Radu Vîrzarul, și atrase asupra capului sêu și asupra țarei acea furtună îngrozitoare care izbucni din simțimintele de ură ce fierbeau în inima poporului. Reacțiunea țarei asprite, în contra grecilor, se manifestase în mai multe rînduri în rîșcote

1) Pote acosta va fi Plumbita pe care o clădisă mai întîiu Petru Vodă schipul și fratele sêu Alexandru Vodă, și pe care șim cã Matei Vodă a reedificat-o din temelii.

2) Poporul crede cã acea cruce s'a pus spre pomenirea acideierii lui Constantin Vodă Brîncoveanu.

3) Veđi chrisovul lui Matei Vodă Basarab, pentru desrobirea mănăstirilor închinăte.

parțial sub domniele precedente; însă în timpul lui Matei Vodă, ea luase un caracter de gravitate necunoscut pînă aci, cîci spiritul de nemulțumire se respindise pînă în armată. Astfel se introduce în șinul celei mai bune instituții a țarei revolta și nedisciplina, aceste două elemente puternice de desorganizare. Cînd ștem scenele ce se petrecură : bătrînețele și sîntătea lui Matei Vodă 1) nu impuseră nici un respect Seimenilor și Dorobanților revoltați. Viștierul Ghinea Țicala și armașul Radu Vîrzarul, ridicăți chiar din palat, aflară respătierea faptelor lor 2); dar fu un precedent fatal și Matei-Vodă deplînsse amăr 3) sôrta țarei, prevîdînd relele care o amenința.

Sub Constantin Vodă Șerban aceleaș scene se reproducă cu o furie și mai mare. Acest Domnitor voind să stabilizeze disciplina, se decide a depărta din armată elementul strîin, alungînd dintr'însa pe Seimeni. D'aci se iscă revolta 4); Dorobanții, rudiți cu Seimenii, se resculară împreună cu dișii și făcură în cetatea Bucureștilor cele mai mari esecuri.

În furia acestor furtuni de rebelie ce umplu tot orașul de foc și de spaimă, mulți boeri fură macelăriți de soldați revoltați; printre d'îșii se numără și Papa postelnicul Brîncoveanu 5), despre care ne vorbește inscripțiunea fiul lui Preda Brîncoveanu biv vel Vornic, care ridică crucea de lemn. Aceste scene avară un termen : Constantin Vodă ajutat de domni Transilvaniei și Moldovei, precum și de turci, în două bătăi, la Cioșlea și la tîrgul Bengehi, isbuti a sfărșina și a nimici cu totul armia revoltață 6); dar în aceste lupte civile Constantin Vodă Basarab perdu domnia și țara se desorganiză.

Astfel națiunea cădu de o dată din înălțimile la care o ridicase Mathel Vodă. Cercările lui Mihnea, următorul lui Constantin Cîrnel (1658) de a reînființa armia, nefiind băsate pe simțimintele naționale ce se slăbise forțe, contribuă numai a funda țara și mai mult în nenorociri 7). Ceea ce e și mai trist, e că aceste scene corespund cu cel mai nalt grad de miserie : asistăm la o desorganizare din cele mai reped. Sub Domniile lui George și Grigore I. Ghica (1660—1664) invasiile, luptele civile, și pe lînga acestea, ciurma și fometea, aduseră țara a pîrșe de omorînt : Turcii erau p'aci să o declare de Pașalic; ceea-ce ar fi făcut, dacă Postelnicul Constantin Cantacuzino, care avea mare influință la Pôrta, nu s'ar fi rugat s'o cruțe și de acest rînd 8).

Bucureștii avară partea sa din atîtea suferințe. Ori ce îmbunătățiri încetară în asemenea timpuri, și abia sub Radu feciorul lui Leon Tomșa, (1665—1669) întîlnim ceva de menționat. Acest prinț care intră în țară cu suita sa de greci și care împovără poporul cu atîtea impozite șilnice, dorind a trece printre cîțirii sfîntei Mitropolii, zugrăvi biserica, o dotă, și decise casările de prigonitori ce avea Mitropolia cu mănăstirea lui Pană (sf. Ecaterina) printr'un chrisov ce reproducem,

1) Dacia t. IV p. 14 p. 327 chr. anon. — Dacia t. I p. 303 chr. de Const. Căpit.

2) Dacia t. V p. 328 chr. anon. — Dacia t. I p. 304. — Chron. de Const. Căpit. — Balcescu, puterea armată în țara romînescă. — D. Fotino, trad. de G. Sion, t. II p. 88.

3) „De acum înainte, dragii mei ! să știți cu adevăr cã pentru faptele „lor vor să vii murt rîșuți asupra acestor sîrce de țară, și va să cază la „mare nevoi cîți. Veđi Dacia t. IV p. 329 chr. anon.

4) Dacia t. IV p. 338 chr. anon. — Dacia t. I p. 308 chron de Const. Căpit. — Balcescu, puterea armată în țara romînescă.

5) Dacia t. IV p. 338 chr. anon. — Dacia t. I p. 309 chron. de Const. Căpit.

6) Dacia t. IV p. 339 chr. anon. — Dacia t. I p. 310 chron. de Const. Căpit. — D. Fotino, trad. de G. Sion t. II p. 103.

7) Balcescu, puterea armată în țara romînescă. — Dacia t. IV p. 354 chr. anon.

8) Dacia t. IV p. 357 chr. anon. — D. Fotino trad. de G. Sion, t. II p. 112. Acest vrednic bărbat fu ucis din ordinele lui Grigorie I. Vodă Ghica II la mănăstirea Zăgova.

fiind un act important pentru caracterizarea localităţii şi a timpului de atunci :

„Întru Christos Dumnezeu bine credinciosul şi bine cinstitorul şi de Christos iubitorul şi însuşi ţitulul Io Radul Leon Voevod ca darul lui Dumnezeu stăpînitorul şi Domn a totă ţara Ungro-Vlachiei.

„Dat'am Domnia mea acest cinstit hrisov al domniei mele „sfinţit şi dumnezeesc Mitropolie de aici din Bucureşti şi „cinstitul pîrîntelui nostru Kyr Teodosie arhiepiscop i Mitropolie a totă ţara romînescă şi titulul călugărilor clii vor „fi locuitor întru această sf. Mitropolie care sf. Mitropolie iaste zidită şi înălţată de sfinţitul Constantin Serban Voevod şi „aşa fost rămasă nezugrăvită. Iar după ce ne învrednici şi pre „noi mult milostivul Dumnezeu stăpînul a tot ţitulor a fi „Domn şi biruitorul acest cinstit scaun al domniei ţare „Romîneşti, iar domnia mea cu ajutorul lui Dumnezeu, ce e „În Troiţă slăvit şi cu îndemnarea sfinţilor şi slăvitului sf. „Împărat Constantin, Eleni, care iaste chramul sfinţit Mitropolie, apucat'am domnia mea cu totă voia pentru tot gîndul „inimei domniei mele şi cu totă ostensia şi chealtuiala domniei „mele de o am zugrăvit şi de o am înfrumuseţat cu totă po- „doba, precum se cade biserică ca să mă chem şi domnia „mea cîtor al acestui sfinţit Mitropolie, pentru vecinică po- „merenie a domniei mele şi a repositărilor pîrîntilor domniei „mele, să ne fie pomenit în veci. După aceea vădînd domnia „mea acestă sfinţă Mitropolie, cum i se cuvine a fi sfinţă „Mitropolie, socotim'am domnia mea denpreună cu cinstitul şi „iubitorul de Dumnezeu pîrîntele nostru Kyr Teodosie, mitropolit şi cu cinstiţii şi prea cuvioşii episcopi Serafim de la Rîmnice, i Grigorie de la Buzău şi eugenii de la prea sf. lavre „şi cu toţi cinstiţii diregătorii domniei mele, de o am tocmit „domnia mea şi o am aşezat ca să fie sf. Mitropolie ţarei „cum iaste şi cea den Troiştive se fie de cîntea şi de rugă- „ciunea cinstiţilor şi iubitorilor de Dumnezeu pîrînti pe carele „ar darul Dumnezeu cu darul arhiepiscop a fi Arhiepiscop şi Via- „dică ţarei. Iar după aceea venit'ă pîrîntele Anania episcop de „de la Sinaia, deci fiind mînăstirea lui Pană care iaste chramul „sf. Catrina şi fiind această mînăstire a lui Pană închinată „metoch mînăstirii Sinaia, iar pîrîntele Anania episcopul, el „aşa ridicat pîră, zicînd cum iaste această sf. Mitropolie pe locul „mînăstirii lui Pană şi au avut pîră de faţă înaintea domniei „mele la Divan cu cinstitul pîrîntele nostru Kyr Teodosie „mitropolit. Într'aceea domnia mea am căutat şi am judecat „denpreună cu toţi cinstiţii diregătorii domniei mele şi am „trimes domnia mea den Divan pe toţi cinstiţii boiari cei mari „aşi Divanului domniei mele de ai mers de au căutat şi au a- „devărat cum au aflat pe dreptate cu sufletul lor, locul sfinţit „Mitropolie şi cu cit este împurşul sfinţit Mitropolie, cu care „loc n'au fost avut mînăstirea lui Pană, ce se dice sf. Catrina „nici o treabă. Aşa aşu adevărat toţi boiarii domniei mele. „După aceea 'l au şi hotărît şi 'l au împetrit de către mînă- „stirea lui Pană şi de tote pîrăti, însă să se ştie şi ho- „tarele sfinţit Mitropolie : den pîră de jos care s'au pus în „colţul gardul mînăstirii lui Pană pe cale în sus pe lingă „noiu, pînă la capul podului la pîră Predii Vornicul şi pre „gîrlă în sus pînă în pîră de la capul podului Turcului şi „de acoloa pre uliţă în sus pînă în pîră den uliţa drept „Mitropolia şi de acoloa pe lingă crucea Domnei Mîrlote, pe „cale în sus pînă în pîră drept cale, şi de acoloa pe cale „pînă sub deal în gara vîi şi de acoloa pre lingă puţul Cali- „clor în jos pe lingă lac pe sub deal pînă în drumul Giurgiu- „lui la stîlpul de piatră al armînului şi capul Troianului „lingă heştetul lui Serban Voevod şi de acoloa pe drum în „jos spre oraş, pînă în pîră drept cărămidei şi pînă în „pîră drept crucei repositului pîrîntele Domniei mele Io „Leon Voevod, şi de acoloa curmezis drept la pîră de sub „del în colţul gardul mînăstirii Pană şi de acoloa în „sus la deal la pîră de lingă pîră Mitropoliei şi de acoloa „pe del în jos pre lingă gardul mînăstirii lui Pană pînă iar în „sus la deal la pîră Preda Vornicul de unde se începe hotarul „sfinţit Mitropoliei. Aşa aşu ales şi au hotărît şi au împetrit „toţi cinstiţii boiari Domniei mele precum scrie mai sus şi „au rămas pîrîntele Anania Episcopul de lege şi de jude- „cată ca să ţie sfinţă Mitropolie acest loc cu bună pace. „Iar de s'ar mai scula niseai călugări Greci de la mînăstirea „lui Pană cu niscarii cărţi să nu creză. Aşisdore Ńam

„adaos Domnia mea acestei sfinţit mitropolie tot delul cu „vile care au fost deal Domnesc de aici laud vînăricul „Domnesc, însă să se ştie din hotarul Mitropoliei din sus „din gara vîi pînă în hotarul de jos, în drumul Giurgului, „la stîlpul de piatră. Acest del să fie tot al sfinţit Mitro- „poliei, să aibă a luare vînăricul de la tot omul cine va „avea vîi pe acest deal, veri să fie boiarii, veri slujitorii „veri oraşeni, de la toţi să la vînăricul din 'l (10) vada a „(1) vadă. Iară vînăricul să n'aibă nici o treabă şi nici o „amăstecătură nici cu pîrăpărul nici cu nimice ; ci să fie tot „pe sîma sfinţit Mitropolie de întărire ; iar Domniei mele şi „repositărilor pîrîntilor Domniei mele vecinică pomenă, şi în „urme Domniei mele, pe care Domnul va milui Dumnezeu „cu domnia a fi Domn şi biruitor ţarei Romîneşti, ori din „înima plodului domniei mele, ori den ruda noastră saş, „despre pécatele noastre, să dîntr'al nēm, înca 'l rog cu „numele lui Dumnezeu ce e în Troiţă slăvit şi pentru sfin- „tul împărat Constantin Eleni să aibă a cinsti şi a înoui „şi a întări acest Hrisov al Domniei mele pre tocmea cum „scrie mai sus, pe acela domnul Dumnezeu să 'l cîntescă şi „să 'l miluiască întru domnia lui şi la acel vec sufletului „iară carea domn nu va cinsti nici va înoui, nici va întări „acest hrisov al domniei mele, ci va călca şi va strica şi va „sparge, domnul Dumnezeu aici să spargă trupul lui şi sufle- „tul lui să fie călcat sub piciorle satanei ; să iasă ostenă „dinaintea fetei domnului, ducîndu' l întru cîrste cu Iuda „şi cu Arie la un loc, Prodel şi anatema şi afurisit să fie de „'l III (313) sfinţi pîrînti de la Nikeia. Iată şi martiri am aşe- „zat domnia mea : Gerge vel Ban al Crivoiei, Mareş vel Vor „Radul vel Log, Enache vel Vist, Şerban vel Spat, Neagoe „vel Cinc, Mihail vel Post, Balas vel Pah, George vel Stol : „i Papa vel Com, Stoian vel Pit, Curtache vel Stuj, — Isp. „Radul Năstrel vel Log. Şi am scris el Dumitraşco Log, în „Scaunul Bucureşti, luna Iunie II (8) zile şi de la Adam pînă „acum la această scriere scurs anilor 3100C (1716), iară de la „întuparea lui Iulius lui Dumnezeu 1668.

Io Radul Voevod

Cu mila lui Dumnezeu, domn ţarei Romîneşti.
(Din codicile Mitropoliei)

Finele domniei acestui Radu Vodă, aduce aminte o scenă care se petrecu la Mitropolie. Radu Vodă Tomşa temîndu-se de spiritul de nemulţumire care domnia în ţară în contra lui şi a grecilor, decide în secret să ucidă pe toţi boerii (1668 Decembrie) şi 'l invită la curtea domnăscă. Din norocire complotul se descopere ; boerii alerg la Mitropolie, trag clopotele, adun poporul şi armia din oraş, le spun intenţiunile domnitorului şi retrăgîndu-se cu toţi la un sat spre Cotroceni, decid ca şase sute de persoane să ducă pîngerile ţării Sultanului. Dacă decurse maziirea lui Radu XIII şi înlocuirea lui prin Antonie Vodă (1669—1672)).

Să trecem în timpul lui Serban Cantacuzino, neaflînd nimic demn de notat asupra capitalei născut în domniile ce 'l precedară. Serban Cantacuzino (1679) dete dre care repaos ţare şi se ocupă serios cu reorganizarea şi prosperitatea ei. El fu cel dintîi care aduse cultura porumbului, neunoscută pînă aci locuitorilor, înfiinţă o fabrică de postav la Afumaţi şi fondă o şcoală în mînăstirea sf. Sava din Bucureşti ¹⁾. Dar ceea ce 'l asigură mai cu osbire recunoştinţa romînilor, şi 'l dă un rînd între domnitorii de frunte ai naţiunii, sunt intenţiunile sale patriotice. Serban Vodă ca şi Mihail visa o Romînie independenţă. Totă politica sa, într'un timp cînd situaţiunea 'l din afară şi din lă-întru a ţarei era atît de anevoiică, n'are alt scop. Ca toţi domnitorii cei mari ai ţarei el înţelese că genul şi mîntuirea naţiunii era în instituţiunile militare, şi de aceea se ocupă cu stăruinţă de reorganizarea armatei ²⁾. Din neno-

¹⁾ D. Fotino, trad. de G. Sion. t. II. p. 118. — Dacia. t. IV. p. 372. Chron. Anon.

²⁾ D. Fotino, trad. de G. Sion. t. II. p. 132.

³⁾ Serban Cantacuzino la 1688 dispunea d'armă de 40.000 oameni şi 38 tunari mari. Alară de acesta mai întocmise un corp de 4000 tălpaşi şi Kazaci, din remăşile Dorobanţilor, pe care'l dădese sub comanda Agai. Veft Bălcescu. — Puterea armată în ţara romînească.

rociere muri mai înainte d'a rechema ȃlele de eroism și de glorie a Romînilor:

Serban Vodă, în timpul domniei sale luă parte la înconjurarea Vienei¹⁾, acea dramă pe care Sobiezi o termină în favoarea casei Austriei, aruncînd în cumpănă sabia sa eroică.

Acest prap a lăsat Bucureștilor două edificii mai importante: *mănăstirea Cotroceni și Hanul Serban Vodă*²⁾.

Nălmîtile care înecunau orașul spre apus și miadă-di, d'asupra clădiră acorăză aȃl în depărtare, ca fortete înaintate ale unui sistem de întărire bine combinat, zidurile mănăstirilor Văcăreștii și Cotroceni, erau odată umbrite de păduri mărete. Aceste păduri, prelungire a luncei Dimboviței, se păstrau pînă într-o epocă apropiată³⁾. Se dice că în timp de lupte între familiile puternice ale Cantacuzenilor și Ghiclesilor, Șerban Cantacuzin persecutat fiind, se *coltrăci* (cătă adăpostire⁴⁾) în desul umbros, și jură d'a ridica o mănăstire dacă cerul îl va ajuta. Cînd se sui pe tronul țerei el își aduce aminte de jurămîntul său, și zidi mănăstirea Cotrocenilor⁵⁾ cu palatul său care servi în attea rînduri de reședință de vară domnitorilor țerei.

Pe fie-care ȃl orașul pierde fisionomia sa cea veche: edificiele din alte timpuri dispar; stratele strîmte și șerpuite se lărgesc, după părintăscă prevedere a legirii regulamentare; case multiforme, multicolore și cu pretenții europene es din neorînduța în care se aȃla și cerc a se pune la rînd ca recuții pe no scū încă păstră linia drăpă; arhitectura desbracă vestimintele ei orientale; — se îmbracă neștețe; — dar cătăm în desert aspectul monumental, ceea ce face originalitatea unui oraș. Sub acostă prîvință unele edificii ale orașului vechi aveau mai mult caracter; era mai impurtore în simplitatea lor.

Hanurile Bucureștilor aȃl dispărut mai tôte și cele ce ne mai rîmîn sînt în ruină; dar chiar ast-fel ele comîndă atenȃunea căci arhitectura comercială a timpului e reprezentată de aceste aȃlăminte atît de caracteristice în forma și construcȃunea lor. Pentru mulȃ, arhitectura sȃl în ornamentat, în acele înfloriri de ipso pe care gustul de aȃl le sîmănă cu profusiune pe clădiri; dar e o rătăcire din cele-mai mari. Arhitectura nu e un decor de theatru, și ceea ce trebuie sȃ cătăm mai cu osobire înȃrîmă, e armonia între edificiul ridicat și destinaȃrea lui, e originalitatea de concepȃune, e caracterul. Hanurile Bucureștilor considerate ast-fel, sînt edificii care meriȃ a fi studiate.

Sȃ ne raportăm pe la finele domniei lui Șerban Vodă. Bucu-

¹⁾ D. Fotino trad. de G. Sion. T. II p. 129. — Dacia T. II p. 27 Const. Căpit.
²⁾ D. Fotino trad. de G. Sion. T. II p. 132.

³⁾ „Îl luog e denominato *Lincea*, cioè prati, o praterie fangose, o Acquitrini in vece d'un bosco, che non più esiste: mentre dacché Bucaresti principio ad essere la residenza dei principi, e ad allontanarsi questi da Ardigis e da Tergovisti, si pensò alla pestrugione di un tal vasto bosco, per consumo degli abitanti, il quale è sempre immenso e specialmente in tempo d'inverno, mediante i grandi fienchi che si regnano e che si sentino, e come io stesso sperimentai nell'inverno passato, dove gelo nelle cautine, o nelle botti vicino il vino.” *Doménico Sistiini*. Viaggio curioso, scientifico, anticuario per la Valachia, Transilvania etc. Firenze 1815. P. 5

⁴⁾ „In questo istesso bosco, allorché esisteva, si teneva nascosto, come di sopra accennai, il detto Serban Vodă, allorché fu inseguito, per perdere la testa, essendo allora logoteti.” idem. P. 5.

Allorché egli era Logotet o Logoteti (conciliere) il principe d'allora lo voleva far morire; ma gli riuscì di scappare con teneri nascondimenti per varî giorni tra questo bosco: e in oltradosi in seguito verso la rîpa del Danubio, allorché ebbe tempo di andare a trovare un personaggio turco suo amico etc.” idem. P. 4.

⁵⁾ *Cotroceni*, „un monistero greco, offiziato da un'Igumeno in Compagnia di pochi Caloieri greci il quale monistero fu fondato da *Serban Vodă* della famiglia dei Cantacuzeni principi di Valachia e in memoria del pericolo, dal quale si era salvato con nascondersi nel bosco, ch'allora esisteva nel luog, dove si e il monistero.” *Doménico Sistiini* P. 3.

reșii d'atunci, dacă nu era un oraș European, cel puțin avea o originalitate învedereȃ: arhitectura religioasă ca și în cea civilă erău expresiunea timpului, și tôte zidurile se presintău cu coloră-epocă. Pînă aci însă coteșul basat pe siguranȃ și încredere, nu prînese rădăcină înȃr un oraș atît de expus ca Bucureștii; Șerban Vodă, pentru a l'încurajare, introduce tipul edificiilor comerciale despre care vorbim. Ideile unei estetici înalte n'aȃl nimic a face aci; dar e necontestat că aceste edificii sînt concepute cu mărime. Reproducînd pînă la ȃre-care grad, tipul arhitecturii monastice din Italia¹⁾, clădirea era forma unul pătrat, coprinȃnd în zidurile ei solide un spaȃiu fôrte întins. În mijlocul său, o curte de aceeași formă servea pentru adăpostirea cadavrelor. Tôte încăperile de jos, destinate stotelor precioase, blănilor, auraturilor și în general produselor industriei Orientului și Europei, erău boltite și prin soliditatea lor aparate de foc și de spiritul de răpire al timpului. Sule alte încăpuri pentru locuinȃ; și tôte clădirea înconjurată de galerii cu arcade pentru înlesnirea comunicaȃiei. Acesta fu tipul Hanurilor, adevărate fortete ale comerȃului, care adesea serviră chiar pentru asigurarea averilor și vieȃei orașenilor²⁾.

Catolicismul a căutat în tôte timpurile a face proseliȃ; e în spiritul său d'a cerca sȃ aducă sub protecȃunea Vicarului sf. Petru pe poporele ce el crede în rătăcire; la noi însă, după cum se vede, succesele l' aȃl fost cam mărginite, căci mai lesne se *romînează* catolicii de cît romînil sȃ se lepede de credinȃ lor³⁾. Ori cum, în timpul lui Șerban Vodă succesele militare ale Austriei, ajutată puțin și de Poloni, asupra imperiului Otoman, l' lărgiră ideile și l' dete o direcȃiune spre gurile Dunărei. Moștenirea bolnavului de aȃl începea s'o preo-cupe după atunc, și e curios a cunoște mijlocele ce l' propune un misionar italian trimis în țară pentru acest scop. Bișȃl catolici în acele timpuri de netoleranȃ, întimpina cele mai mari anevoiuri pentru a și ridica din noȃ biserica, și misionarul despre care vorbim, visa catolicismul țarei întreg prin boerime; dar sȃ l' lăsam cuvîntul. „Cînd am însemnat pe „dregători, am făcut cruci că dacă ar fi cu puținȃ (dar pre-cum crez și altele mai grele ar fi cu puținȃ, căci e lesne „a se da legi învingșilor de către învingători) aceștia sȃ se „facă catolici. Adică, de ȃre ce principele e romîn, în care „acești dregători sȃ fie catolici, pentru că, cînd s'ar face aceștia, atunci mai mulȃi nobili romîni s'ar declara catolici⁴⁾.”

¹⁾ *Johan Christian Engel*, Geschichte der Walachei. Halle 1804 p. 327. „El trase în București pe mai mulȃi neguȃtori și meseriașȃ și zidi un Han sȃl ospărie. (Che fatto presso a poco come un chiostro d'uno de Conventi d'Italia, spune *Breviarum Chronologie*) ale clăria veniuri intră ca Cantacoenilor.”

²⁾ „Der Han Scherban Wode, vom Fürsten Scherban Kautacusan erbauet, welcher unter allen, deren es hier sieben giebt, der berühmteste ist.” T. I. Sülzer T. I p. 295.

Hanul lui Șerban-Vodă, edificat de prinȃl Șerban Cantacuzen, care e cel mai reunit dintre cele sapte ce se sȃl aci.

³⁾ „In superadictis tribus, necno in quarto ultimo, erant tres ecclesie sive templi et tria monasteria Monachorum S. Francis a B. P. Ioane Capistrano fundata. Ingressante autem haereti latrocina, illi Catholici vel scandalizati, vel privati sacerdotibus, facti sunt Valachi, exceptis Campilongibus, qui saluti Lutheri haerediti se inclinant.

Dacia T. II p. 60—61. Hist. relat. de Statu Valachiae 1679—1688.

⁴⁾ „Quando novati Officialis feci Cruces, signum si erit hoc possibile, sed ut spero, et plura difficilia possibilia erunt, Facile est erit a Victore dare leges. Scilicet cum sit Princeps Valachus, saltem hi Officialis sint catholici, qui si hoc esset, plures Valachi nobiles se Catholicos declararent.” Dacia T. V 65—66.

Urmăză lista boierilor divaniți cărora le pune cruce, și mai la vale după ce în bă multe ideile asupra puncturilor strategice ale țării: „In București pentru cazul necesității sunt multe „măstăriști bune de întărit, și prin totă țara românească, numai „sa vie militarii. Dacă tătări se vor împiedica de poloni sau „muscali, o mică armată de germani va putea subjugă pe români etc. i)“

Să vedem acum starea catolicilor în țara care voia să catolică: „In București, unde e scaunul principelui, sunt vreo o „citi-vă soldați catolici, dar săraci; sunt trei neguțatori chi „provățianți și un scriitor polac sau moldav. A fost o biserică „cută dar a căzut; eu eram atunci acolo, și am adunat de „la misericord chi-provățianii mai mult de trei sute lei, dintre care „a dat Banul Năsturel romin 20, principele Grigore Ghica „40. Am început a zidi, am dat bani pe cărămizi; și am „adus cărămizi; acest principe era Spătar, a aruncat banii „și le-a luat pentru sine. Am dat din noi bani, dar era alte „ziduri, n'am putut să cer toate cărămizile; am pus fundamen- „tele și am înaintat zidul până la brâu; nu mi-a dat cât cără- „mizi, ba aș venit de la Curte, și mi-aș luat și varul și ni- „sipul și așa cu toate că am plătit banii pentru materie și „am plătit zidarilor, biserica a ramas neizidită y)“.

După moartea lui Șerban Cantacuzino (1689) care lasă în țară o putere armată respectabilă, boierii s'adun la Mitropolie, și, peste puțin, vâetul tururilor anunța poporului numele noului domnitor: Constantin Brîncoveanu Basarab. El fu primit de totă țara cu bucurie, din nenorocire însă, situațiunea politică era prea avioasă, și principele Brîncoveanu care, în alte timpuri, ar fi putut face fericirea țării, cădu pe po-vara statului victimă a slăbiciunii sale de caracter și a intrigilor care flutbeau p'atunci nu numai în fanar, dar chiar în sinul familiei sale.

Constantin Brîncoveanu lui în mină guvernul pe cînd Turcia se afla încă în lupta sa disperată cu casa Austriei; deci urmă-ură un sir de nenorociri pentru țară. Călcăte pe tot minutul de armele acestor două puteri, ea suferi toate greutățile reșelului. Dar spre a nu lua din aceste evenimente de cît partea care privește subiectul nostru, e curios a urmări peripețiile ambasadelor romine cu nemții. Domnitorul căută în tot chipul să Ț înduplece să nu intre și să crute țara; însă nu izbuti. Generalul Haisler veni chiar în București, și prințul Brîncoveanu fu silit să părăsească Cotroceni ca să nu dea turcilor prepusuri de necredință. Să cităm cuvinte prin care vestește pe Haisler de venirea tătarilor, (1691): „Să spus și lui „Haisler și altor capete aceea, ca să se scole să se ducă de „acolea, de sunt creștini să nu aducă istsoval pustiile țării; „iar de vor să se bată, însă afară, din cîmp să se bată, nu să „se închină în București etc.“ și mai la vale: „Domnul drept „aceia în tot chipul nevoia să Ț scotă din București, socotind

„că dacă se vor închide în tîrg prin mănăstiri, măcar și în „curțile bolovanite (că a face șanturi nu era vreme, iarna „fiind) și ei tot foc arde, că era la 8, 9 mil de țese alăsa „nemțescă avînd și tunuri cite-va cu ei, tătării la dinși nu „vor merge nici se vor bate, ci prin prejur vor sta departe „după obiceiul lor y)“. Venirea tătarilor decise pe Haisler a părăsi București și la a lua calea spre munți.

În timpul de liniște ce urmă, prințul Brîncoveanu întreprinse mai multe clădiri în București. Astfel el zidi turnul și tinda bisericii despre Dîmna, și tot-de-odată o zugrăvi și o înfrumuseță cu o templa. Tot atunci „mai făcută și casa „cea domnească ce este pe stîlpi de piatră și este cu trei ca- „fasuri și cu toate ce se ved într'însa, care este despre biserica „domnească cea mare. Și alte case au făcut despre Dîmna, „iar din temelie încă două rînduri de case z)“.

În al treilea an al domniei, primă-vara (Iunie 15) trăsnetul ce cădu pe clopnița domnească din București care era fă- cută de Grigore Vodă Ghica și înălțată și mai sus de Șerban Vodă, aprinzind o'erbarie ce se afla într-o cameră la mijlocul clopniței, totă clădirea fu splurberată în vînt, cu o detună- tură înfiorătoare. Această catastrofă cauză moartea la o mulțime de persoane ce se adăposteau de ploie de deșutul edificiului, dar nu atîns de loc casele domnești, și domnitorul ridică din noi clopnița astfel precum o vedem descrisă în cronicarul epocii. „După aceea, Măria Sa Constantin Vodă, făcu „îndată altă clopniță de iznăvă încă mai bună de cît a fost „întîiu pîind și o'cînie sus în clopniță, făcîndu și horă im- „prejur care n'a' fost mai înainte la alți domni z)“.

Afară de moartea lui Staico Paharnicul spînzurat în tîrgul d'afară în di de tîrg y) pînă la 1797 numai avem nimic de însemnat în privința Bucureștilor. În acest an cîuma se- ceră o mulțime de locuitori în capitală, și domnitorul fu silit să părăsească orașul y)“.

Făcea de la Pasarovitz (1699), între Austria și Pôrta, ridică povara reșelului de asupra țării, Ț dete ore care repaos, și Constantin Vodă Brîncoveanu începu a se bucura mai în li- niște de domnie y). București, cu toate acestea, profitară puțin: căci afară de lucrările întreprinse pe la 1696, la mănăstirea sf. Gheorghe, noi, ridicată în timpul lui Antonie Vodă, și ter- minată în vara anului 1698 y) n'avem nici un edificiu nou de menționat. Causa se poate lesne explica, București nu era re- ședința dorită a prințului Constantin Brîncoveanu; el prefera Țirgoveștea, vechea capitală a țării, și a domnitorilor ei stră- lucii, unde și prefăcuse din noi curtea domnească dărnăfată după ordinea Pôrtil din timpul lui Mihnea, și unde mai întreprin- sese și alte lucrări. De aceea abia venea vara și Contan- din Vodă Brîncoveanu se ridica cu totă curtea sa, boeri și neguțatori din București, părăsea lunca mocirăsoa a Dimbo- viței, pentru colnicele înverzite și umbrase, pentru liniile har- monioase ale munților și sorgintele lor rîcoroase.

Aceasta nu conduce firește la o cestiune din cele mai în- teresante. Sultzer y) și alții ne spun că București deveni reșe-

y) „Sunt București în cazul necesității multe monasterii pro Praesidiis apta et per totam Valachiam, solum ut milites venient. Si Tartari a Polonis sive Moscovitis impediuntur, parvis exercitiis Germanorum Valachos subju- gare poterit etc. Dacia t. V p. 69—70.

y) „Bucureștii, ubi est sedes principis sunt aliqui milites Catholici, at pauperes, sunt 3 mercatores chi-provătienses et scriba Polonus sive Moldavus, fuit ecclesiola, sed cecidit, ego eram tunc ibi et congregavi a misericordi Chi-provatiensibus plus quam 300. Leoninis, inter quos dedit Banus Năsturellus Valachus 20, et Princeps Gregorius Ghica 40, incepit edificare, dedi pecuniam pro lateribus, adduxi lateres, hic Princeps erat Spataris, projecti pecuniam et accepit cos pro se, demo dedi, sed erant aliae fabricae, non po- teram exigere omnes, peni fundamenta et elevavi murum usque ad cingulum non dederunt mihi lateres, ideo venerant ab Aula et accepit et calcem et arenam, et sic iam soluta pecunia pro materia et soluti fabrici murus re- mansit ecclesiola non edificata“ Dacia t. V p. 64—65.

y) Dacia t. V p. 95 chron. anon. — t. II p. 133 chron. Radu Greceanu. — D. Fatino t. II p. 133.

y) Dacia t. II p. 150 chron. de Radu Greceanu.

y) Dacia t. II p. 154. Acti e negreșit vorba de la palatul domnesc de la Curtea-Vechiă și de casa Brîncovenească de sub Mitropolie.

y) Idem idem p. 196.

y) Dacia t. II p. 204, idem t. p. 124 chron. anon. Staico Paharnicul, boer pribeg încă din timpul lui Șerban-Vodă, îndemnat de Constantin Vodă Can- timir, înaintă în București ca să intrigheze la Constantinople pentru domnia țării, Pôrta îl primea dinpreună cu alți patru soți al lui, și Ț dete în mlaia lui Constantin Vodă Brîncoveanu.

y) Dacia t. II p. 341 chron. de Radu Greceanu.

y) D. Fatino trad. de G. Sion t. II p. 139 Dacia. — t. V p. 167 chron. anon.

y) Dacia t. II p. 346 chron. de Radu Greceanu. — Sincui t. III p. 192 citind pe Engel în recent hist. Val. Part. p. 354.

y) T. I. Sultzer t. I. 289.

dința obicinuită a domnitorilor țării din timpul lui Constantin Brîncoveanu. Trebuie însă să ne suim pînă la Mihnea pentru acesta; pierderea vechii capitale a țării corespunde cu pierderea independenței ei. În adevăr dacă următorii acestui domn părăsîră platurile verzi și pozițiunea atît de favorabilă a Tirgovistei, cauza fu Turcia. Brîncoveanu nu se gîndi un minut a o sacrifică; totuși dintr-o dată se arată că ținea mult la dînsa. Ca să pînă restă curtea domnescă, lî treburilor voe specială, obținută printr-o mare strălucire din parte; și pînă chiar că Turcia n'ar fi acordată într-un timp cînd drepturile de autonomie ale țării ajunseseră a fi o umbră, dacă Constantin Vodă Brîncoveanu n'ar fi fost favorat de evenimentele politice care reclamau prezența domnitorului spre Nord, pentru apărarea țării. Cînd domnitorul intră pentru prima oară în vechea curte domnescă, el și arată toată mulțumirea îmbrăcînd cu cabanina sa pe Vel Spătarul M. Cantacuzino, ispravnicul său supraveghetorul construcțiilor și inaugurat printr-un ospăț strălucit, dat boierilor, în acest palat unde „alt domn n'au mai putut „să șadă încă dinainte vreme cu vre-o 35 de ani, tocmai din „dilele lui Mihnea Vodă care se hainise de către turci, și au „eșit din țară gonit de turci cu rușine și de tătări, pînă au „trecurt în țara ungurească. Iar în urma lui numai de cît îm- „părăția a poruncit lui Ghica Vodă, care venise domn în „urma lui Mihnea de a surpat casele și le au sfărîmat de „tot, ca să nu mai fie seacă domnesc acolo; căci mai sub „munte se temea turcii de haină, și așa a fost pînă cînd „Dumnezeu pe acest Constantin Vodă Basarab cu domnia l'a „miluit. Și încă după al patrulea an din domnia Mariei Sale, „de case s'au apucat, ne mai putînd lăsa un seacă vechii „ca acela de pe la strămoșii Mariei sale să stea pustii; ci „în tot leul și în multe rînduri, au cercat împărăția pînă l' „s'au dat voe, ca și casele să facă și cînd va vrea acolo să „șadă d'ei.”

Astfel Bucureștii nu numără multe edificii din timpul cel îndelung al domniei lui Constantin Vodă Brîncoveanu. E unul însă, despre care n'am vorbit încă și care merită atențiunea. Hanul lui Constantin Vodă, însuma odată printre zidurile cele mai importante ale capitalei; dar ați a spus și întinderea pieței, pe care era situat, ne pînă numai da o idee de proporțiile edificului.

Pe la 1706 Bucureștii fu din nou bîcuiet de cîmă, și epidemia secară într-un mod îngrozitor printre orașeni. Englezii ne spune că aceasta fu și cauza pentru care domnitorul părăsi orașul mai de timpuriu de cît altă dată (30 Mai) pentru excursiunile sale de vară ¹⁾.

Tot în opera acestui scriitor aflăm o descriere foarte interesantă de primirea ce facu domnitorul pe la 1707 noului patriarh al Ierusalimului și pe care nu ne putem opri d'a o reproduce aci, conținînd mai multe notițe asupra orașului nostru și a obiceielor timpului.

La 3 Mai (1707) domnul se întorse la București; aci el „primi visita noului ales patriarh al Ierusalimului, episcop al Cezarei, Chrisan, nepot al unei surori a răposatului patriarh Dositei (acesta era un mare zelator a celor ce se „numesc eretici); el îl poftise ca să sfîrșescă noua mănăstire „a sf. Gheorghe din București. Acesta veni cu atît mai multă „plăcere că această mănăstire cu toate veniturile sale și cu un „han (adică o zidire cu deosebite magazii de închierat pentru „mărfuri) era închinată la biserica după mormîntul lui „Christos din Ierusalim. La cea sebară, pentru care se adu-

„se, în mănăstire și moștele sf. Gheorghe, era de față Dio- „nisiu episcopul Tirnovului, Clementie Proin al Adrianopolului, „Axentie al Sofiei, Maxim al Hieropolului, Neofit al Sebastiei, „Mitrofan al Nisei, Macarie al Varniei, Antim episcopul Rîm- „nicului și alții. După masa domnul ordonă de se dete pa- „triarhului și tuturor clericilor cite o năframă în care se afla „un număr de galbeni ²⁾.”

Fiind că numărăm aci pe toți acești eclesiastici, să nu uităm a menționa un edificiu din București contemporan lor și însemnat atît prin caracterul său arhitectonic, cît și prin numele fondatorului său, ce l' a rămas pînă și astăzi; vrem să vorbim despre mănăstirea mitropolitală Antim carele, venit de la lavra Ivirlului din muntele Athos, fu pe rînd egumen la Znafov, episcop la Rîmnice și arhiepiscop în București, ducînd pretutindeni cu sine arta tipografiei pe care o ridică la un înalt grad de perfecție, tipărirînd cărți românești, slavone, elenești, arabe și chiar georgiene. Acest preot luminat înălță pe malul drept al Dimbovitelor o mănăstire, care în urmă s'a închinat metoh la episcopia cea nouă a Curței de Argeș, și a cărei biserici, de și în mare parte ruinată, era acum cîți-vă ani, unul din cele mai elegante modele de arhitectură bizantină ce aveau în orașul nostru: fondatorul său o ornase cu sculpturi foarte măiestrite, și ar fi de dorit ca nici coloanele de piatră ale peristilului, nici ușa de lemn înscrisă cu mare fineță să nu fie desprinse de restauratorii moderni. Antimul e un monument ce aducea aminte epoca de splendor a domniei Brîncoveanului.

Dar zilele triste sosiră pentru țară și pentru domnia lui. Reșelul ce se declară între Rusia și Turcia însemnă începutul greșelilor celor mari ³⁾ și scaderii morale a domnitorului. Pus într-o situațiune critică, el nu stău să ia o decizie. Crezînd că se va strecura cu dibăcia diplomației printre dificultățile politice, stăruî într-o politică șovăită și se perdu trînd și țara după sine. Dar cele ce contribuîră mai mult la pierderea sa, fură intrigile inimiilor săi, fuga lui Toma Cantacuzino la Ruși și luarea Brăilei, pentru care Pôrta l' acuză de trădare ⁴⁾.

Bucureștii l' a fost fatal. Cît timp rămase în Tirgoviste, turcii nu cutezără să l' ridice, temîndu-se că le va scăpa; îndată însă ce el sosi în capitală, un Imbrochor, și un Capugi-Bașa însoțit de un corp de armată și aducînd firmanul de distituire, veniră fără veste și îl arestară în palatul său. A doua zi (14 Martie 1714) Ștefan Cantacuzino se urcă pe tronul țării; iar Constantin Vodă Brîncoveanu, în vinerea mare, fu ridicat cu urgie de Capugi-Bașa, împreună cu al săi și dus în Edicule de la Constantinopol. La 1716 capetele principei lui Brîncoveanu, a patru feciori ai săi și al Văcărescului, cădură sub secula Otomană ⁵⁾.

Ștefan Cantacuzino era fiul al lui Constantin Cantacuzino, despre care Del Chiaro ⁶⁾ ne spune că a publicat o chartă

¹⁾ I. C. Engel Geschichte der Wallachei, p. 364 citat și de Sinci. t. III p. 220

²⁾ Una din greșelile cele mari ale acestui print fu d'a neglijenți armata Radu Lupesc în cronica sa p. 364 ne spune că: „El strică multă singurime, făcîndu l' poduri print satele lui și ale rudelor lui” vezi și Balcescu, puterea armată în țara romînescă.

³⁾ Dacia t. V p. 176 chron. anon. — D. Fotino trad. de G. Sion t. II p. 142. — Sinci t. III p. 224 citînd pe Engel în recent. hist. Valachiei Part. I p. 366.

⁴⁾ Dacia t. V p. 177—179 chron. anon. — D. Fotino, trad. de G. Sion, t. II p. 143. — Sinci t. III p. 236 citînd cronica Balcescu. — Del Chiaro ne spune că înțiu se făc capul lui Văcărescu, și apoi veniră pe rînd Matei feciorul cel mai tîrziu, Radu, mirele necerit, și al treilea născut. Ștefan în fine Brîncoveanu. În acești d' omnia lui Ștefan Vodă ce se afla la mănăstirea dintr-un lemn, fu isbită de epilepsie. Poporul zîmna în această dreptate cerică; dar Cantacuzeni bănuiră o mîșcare a dînei, Olimpia și pe două femei de fermec. Femeile fură spînzurate și Olimpia zidită de vie într-o chilie din mănăstire. ⁵⁾ Dacia t. V p. 183 chron. anon.

⁶⁾ Del Chiaro nella prefazione.

¹⁾ Dacia t. II p. 213—214 chron. de Radu Greceanu.

²⁾ Dacia t. II p. 214 chron. de Radu Greceanu.

³⁾ I. C. Engel Geschichte der Wallachei p. 364. — Sinci t. III p. 220.

⁴⁾ Del-Chiaro p. 13.

(mapă) a țării la 1700, în Padova, și nepot al lui Șerban-Vodă. El inaugură domnia într-un mod nedemn; căci după ce lucrase prin intrigile sale a pierde pe fiăcătorul său de bine, puse în urmă cea mai mare stăruință a „l jefuii”. Cronica timpului ne descrie această epocă sub cele mai negre culori, și într-adevăr nici odată spiritul de intrigă nu a fost mai activ și moralitatea conculcatorilor țării mai jos ¹⁾. Să revenim la subiectul nostru.

Ștefan Vodă a făcut forte puțin pentru oraș, căci „l lipsi chiar timpul; dar însemna venirea sa printr-un act de notorietate, dăruind sinagoga evreilor ce se află într-un colț al Bucureștilor, și oprindu-l d'a și exercita indolentia religioasă. Din contră, el se arată favorabil catolicilor; căci Del Chiaro obținu permisiunea d'a aduna materiale pentru reedificarea bisericii Franciscanilor (Bărățiu) „cu condițiunea numai că nu va înălța prea mult turnul ca să nu dea în ochii turcilor ²⁾.”

E însă un edificiu important care datează din această epocă și care presintă cel mai mare interes al sub raportul formelor arhitecturale, cît și al edificiilor. Acest edificiu e turnul și mănăstirea Colței. Turnul Colței, de și în ruină de la cutremurul de la 1802, ne învederează o artă mai perfectă și o concepțiune artistică, care confirmă legenda populară că ar fi zidit de Svezl. Ceea ce știm e de sigur că Mihail Cantacuzino fu fondatorul așezămîntului despre care vorbim, și că clădirea datează de la 1715 ³⁾. Sultner ne a lăsat asupra ⁴⁾ o descriere întinsă și plină de interes, pe care o reproducem aci ⁵⁾.

„În privința altei clădiri fondată de Mihail Cantacuzino, unchiul prințului sugrumat, Ștefan, pentru a servi asemenea de „școală publică și de spital pentru bolnavi, edificată după tipul „unui han sau al unei mănăstiri și care se numește Colțea, de la colț sau unghi, trebuie să fac chiar aci curioasă observațiune la această mănăstire, sau mai bine acest spital, este „singura clădire din România care să aibă d'asupra intrării „sale, sau d'asupra porțel cel mari a zidurilor sale de împrejurimi, un turn foarte înalt și clădit în patru colțuri sau unghiuri după stilul german; a catal de jos, tocmal d'asupra porțel se află zugrăvit de fie care parte cîte un soldat cu „pușca pe umăr, ca de gardă și în montură nemăscă, precum „era moda la nemți la începutul acestui secol și încă în cel „din urmă resbel turco-austriac.

„După totă silința ce „mi dedei d'a aprofunda cauza acestor

„picturi și a construcțiunei extraordinare a acestui turn înalt, „nu putu află nimic alt de cît ceea ce spunea tradiția, că „ar fi zidit de Svezl. Dacă Mihail Cantacuzino, fondatorul și „edificatorul acestui turn, n'ar fi fost omorît prin sugrumare „la Constantinopol dimpreună cu fratele său Constanđin și cu „nepotul său, mai sus numit prinț Ștefan în timpul cînd „austriacii cōprinseseră România apusă (mică) și isgoniseră „pe prințul Nicolae Mavrocordat chiar din reședința sa București, mi' ași fi putut închipui că acest turn, sau cel puțin „acei doi soldați nemți ce erau zugrăviți pe dînsul, ar „fi fost puși acolo în memoria acestei victorii a armelor „austriace. Fiind-că dar închipuirea această, din cauza mai „menționată, nu „și pōte avea locul, fiind-că asemenea, Alexandru Mavrocordat, ca un inimic nelmăpăcat al nemților, cu „greu ar fi suferit sub domnia lui de atunci, a se așeza o „pictură care ar fi fost o mărturie de frica și rușinea sa, fiind „că în fine, edificarea acestui turn, cade tocmal în timpul cînd „Carol XII, se înturna din Turcia prin România, de aceea e „prea lesne de cređut că, în onōrea lui, prințul după atunci „Brincoveanu, vērul și amicul lui Mihail Cantacuzino, va fi „ordonat a se zugrăvi pe acest turn, forma și portul unor „soldați Svezl, ce treceau călătorind prin București, dacă nu „vom primi mai bine că acest turn, ar fi zidit chiar de soldații Svezl, — presupunere căruia nu 'm refusa cu totul „aprobațiunea noastră, cînd partea a doua, sau cea istorică, „a acestei scrieri ne va dovedi că în timpul reședinței acestui „renumit rege Svezl, în Bender, cea mai mare parte din puțini „ōmeni ce 'm rămăsesse din bătaia de la Putlava, fusese părăsiți în Moldova, și se pōte prea lesne ca v'o cîlt-vă dintre „acești Svezl, siliiți de necesitate și de sgîrșoia lui Mihail „Racoviță, să se fi întrebuintat ca meșteri și lucrători la „edificarea acestui spital și turn ⁶⁾.

Bucureștii în epoca această ajunsesse a avea o populațiune de 50,000 locuitori. Edificiile cele mai importante, erau palatele domnești, două mari hanuri (sau clădiri pentru măruri și ospătărie) și mai multe mănăstiri și biserici închise în ziduri temeinice, fapt însă care, domină și resumă această perioadă a istoriei capitalei noastre, e că ea rămîne, d'aci înainte, unica reședință domnăscă a țării.

(Va urma)

D. BERENDEIU.

¹⁾ Dacia t. V p. 178. — D. Fotino, trad. de G. Sion p. 145.

²⁾ „Les boyards représentent avec beaucoup de morgue les grands du pays mais ils ne sont en effet que des propriétaires assez riches, et des vexateurs très cruels; rarement ils vivent dans une bonne intelligence avec leur prince; leurs intrigues se tournent presque toujours contre lui; Constantinople est le foyer de leurs manœuvres. C'est là que chaque parti porte ses plaintes et son argent, et le Sultan Serrascher de Bessarabie est toujours le refuge des boyards que la porte croit devoir sacrifier à sa tranquillité. La sauve garde du Prince Tartare assure l'impunité du Boyard, sa protection le rétablit souvent, mais il faut toujours que cette protection soit payée.” *Mémoires du Baron de Tott.*

³⁾ J. C. Engel, Geschichte der Wallachei, p. 377—378.

⁴⁾ Sinesci t. III p. 241 citind pe Del Chiaro p. 75.

⁵⁾ T. I. Sultner t. I p. 294;

⁶⁾ „Von einem andern Gebäude, das von Michael Cantacusan, der Oheim des erdrosselten Fürsten Stephan, ebenfalls für öffentliche Schulen und für Kränke gestiftet, und nach Art eines Hauses oder Klosters erbaut ist, und welches Kolza, d. i. eine Ecke oder Winkel, genannt wird, muss ich gleich hier als etwas seltsames anmerken, das dieses Kloster oder vielmehr Spital das einzige Gebäude in der Wallachei ist welches über seinem Eingange, oder über dem grossen Thor selber Ringmauern einen sehr hohen, nach deutscher Bauart auf vier Ecken oder Winkeln aufgeführten Glockenthurm hat an dessen untersten Stockwerke, gerade über der Pforte, auf jeder Seite ein in deutscher Montour, wie sie im Anfang dieses Jahrhunderts, und noch im letzten türkisch-österreichischen Kriege bey den Deutschen Mode war, abgemalter Soldat mit dem Gewehr auf der Schulter gleichsam Wache steht.

„Bey aller Mühe, die ich mir gab, der Ursache dieses Gemäldes und der ausserordentlichen Bauart dieses heiligen Thurmes auf den Grund zu kommen, konnte ich doch nichts anders erfahren als was die gemeine Sage war, dass er von den Schweden erbaut worden. Wäre nicht Michael Kantakusin, der Stif-

ter und Erbauer desselben zur Zeit, da die Oesterreicher die westliche Wallachei eroberten, und den Fürsten Nicola Mavrocordat sogar aus seiner Residenzstadt Bucurest durchführten, schon tot, und mit seinem Bruder Constantin und seinem Neffen, dem ersten genannten Fürsten Stephan, in Constantinopol schon erdrosselt gewesen: so hätte ich mir vorstellen können, das dieser Thurm, oder doch die auf demselben abgemalte zwei deutsche Soldaten zum Andenken dieses Glückes der österreichischen Waffen dahin gesetzt worden wären. Da aber diese Vermuthung aus ihrt gesagter Ursache nicht statt hat; so: Nicola Mavrocordat auch als ein geschworener Feind der Teutschen, ein Gemäld, das von seiner Zaghaftigkeit und Schande zeugte, schwerlich unter seiner damaligen Regierung würde haben setzen lassen; im übrigen aber die Erbauung dieses Thurmes eben in die Zeiten fällt da Karl der zwölfte aus der Türkei durch die Wallachei nach Hauste riste: so ist es eben nicht wahrscheinlich, das ihm zu Ehren der damalige Fürst Brankovan des M. Kantakusins Vetter und Freund, die Gestalt oder Tracht einiger, damals durch Bukuresst reisender Schwedischen Soldaten an diesem Thurme habe abzeichnen lassen; wo wir nicht lieber annehmen wollen, das es schwedische Soldaten selbst gewesen welche den Bau dieses Thurmes geführt haben: eine Vermuthung welcher wir unsern Beifall nicht ganz versagen werden, wenn uns der zweite oder historische Theil dieses Werkes beweisen wird, dass während dem Aufenthalte dieses berühmten schwedischen Königes bey Bender, seine von der Schlacht bey Putlava noch übrig gebliebene wenige Mannschaft grōstentheils in die Moldau verlegt worden, wo es denn leicht möglich war, dass einige von diesen schwedischen Soldaten aus Noth und durch den Geiz des Michael Racovița, damaligen Fürsten in der Moldau gezwungen, bey dem Bau dieses Spital's und Thurmes als Baumeister und Handlanger sich haben gebrauchen lassen.

MATERIAL

PENTRU

UN DICȚIONAR DE TERMENI SPECIALI ÎNTEBUNĂȚAȚI ÎN CONSTRUCȚIUNI

APEDUCT

Sub denumirea de *apeduct* (aqueductus) se înțelege orice canal făcut pentru a conduce apa de la un loc la altul și mai cu seamă a îndestula un oraș cu apă de băut. Apeductele sunt sau pe sub pământ sau d'asupra pământului. În cazul din urmă, ele sau urmărește înclinările suprafeței pământului, sau sunt susținute de zidării cu arcade sau pline.

În Egipt, apele Nilului erau împărțite pe cîmpii, prin canale deschise; în Asia, era supusă aceluiași regim. În Persia, apele nu erau conduse numai prin canale deschise, constituția geologică a țării, hotărînd o mare varietate de mijloace întrebunătățite pentru a constitui un regim hydraulic destul de complex, spre a satisface titlul cerințelor agriculturii. Afară de apele de munte, reținute în văi prin zăgăzuri, locuitorii Persiei, din vremurile cele mai vechi, s'au ocupat cu căutarea apelor de sub pământ, și prin lucrări foarte îngrijite, făceau canale în terenuri rezistente, la 10—15 m. adîncime. În Siria și Palestina se găsește urme de lucrări hidraulice, anterioare dominației romane. Canalele ce alimentau Tyr, aducîndu-lapele din Ras-el-Ain, sunt probabil din epoca feniciană. Ele servesc și azi, de și o parte din arcade au fost refăcute în perioada romană și în timpul cruciadelor.

Grecii, construiau mai cu seamă apeducte pe sub pământ atît în Grecia cît și în coloniile sale din Asia.

Herodot vorbește cu entuziasm de apeductul din Samos care străpungea un deal înainte de a veni la oraș. În prejurul Atenei s'a găsit multe urme de apeducte pe sub pământ, dintre

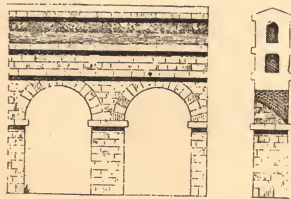


Fig. 2. Apeductul lui Claudiu (Italia). (Restaurează)

care unele servesc chiar azi pentru alimentarea fîntinelor din oraș.

În Sicilia, la Syracuse, apeductele pe sub pământ prin care se aduceau apele izvoarelor vechi din Anapus și Crymity, există încă și dau apă orașului modern.

În epoca romană, apeducte cu arcade fură construite în Grecia, Macedonia, Franța, Asia mică, etc.

În Italia mai cu seamă, împrejurimile orașelor mari sunt brazdate de numeroase apeducte care aduc apa, adesea ori de la depărtări foarte mari. Se pare că nu crutaș nimic, nici banii nici dificultățile tehnice, nu putea să 'î oprescă în executarea acestor lucrări uriașe.

Necesitatea unor lucrări așa de mari se justifică prin trebuințele centrelor mari, și prin obiceiul, foarte respins, al băilor; — cu toate acestea cînd facem un mic calcul de cantitatea enormă de apă ce dădea apeductele, vedem imediat că pentru romani, nu era numai vorba de a satisface o necesitate, dar în același timp se făcea un adevărat lux.

Apeductele subterane, săpate în pământ sau străbătînd munții în formă de galerii, după trebuințele nivelării, erau simple canale (*spacus*), în genere de o înălțime suficientă pentru ca să poată umbla un om prin ele; peste tot erau zidite, afară de cazul cînd trecea print'ro stîncă destul de compactă ca să nu se strecore apa prin ea; deschizăturii (*tumina*) erau lăstate din distanță în distanță pentru aerare și reparare; în fine, în diferite puncte fundul canalului era străpuns de puțuri adînci în care se aduna partea noroioasă a apei.

Aceste canale, în trecerea lor prin cîmpii, erau susținute pe ziduri masive, sau prin serii de arcade superpuse. Construcția acestor arcade, era la început de piatră cioplită, iar mai în urmă s'a făcut de piatră brută sau de cărămidă. Canalul propriu zis se acoperea cu lespezi mari de piatră ce erau așezate

lipit, pentru ca să lase să se aerisescă apa. Pereții și fundul canalului se tencuiau cu un ciment tare, după ce zidăria arcaadelor se așeza complet; tencuiala se făcea cu var și fărmături de cărămiți. Peste această tencuială — spre a o face cu totul impermeabilă, — se aplică un strat de o compoziție numită *maltha*, în preparația căria intra var stins în vin și amestecat cu untura de porc topită și smochine.

S'a observat că mai în general apeductele vechi se croiau pe o linie șerpuită. Unii autori crede că această dispoziție se lua pentru a întrerupe puterea curentului, e însă mai probabil că scopul principal era de a se feri de lucrările prea costisitoare ce ar fi reclamat o croială în linie dreaptă.

La sosirea în oraș a apeductelor, arcaadele lor, serveau ca element decorativ sau erau ascunse prin edificiile publice; —

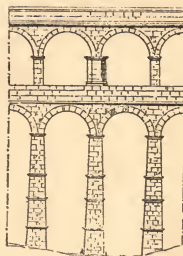


Fig. 3. Apeductul de la Segovia (Spania).

astfel la Roma, apeductul lui Claudiu traversează calea *Labicana* pe un fel de arc de triumf dublu pe care Honorius ¹ transformă mai târziu în poartă (*Labicana et Praenestina*) înglobând în centura ce poartă numele său. Acest edificiu este cunoscut astăzi sub numele de Poarta Majoră. Deosebit, de

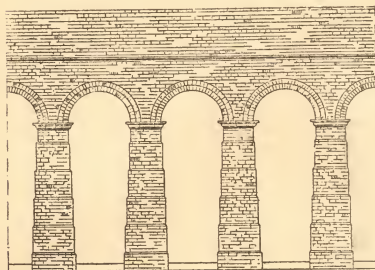


Fig. 4. Apeeductul de la Metz

această poartă a trebuit să servească de rezervor (*castellum* castel de apă). Peste arcul lui Drusus, de asemenea trecea un apeduct.

Înainte ca apele să sosesc la *Castellum* de unde se distribuia în oraș prin țevi de plumb, olane sau chiar tuburi de lemn, le trecea prin niște piscine sau filtre (*piscinae timariae*)

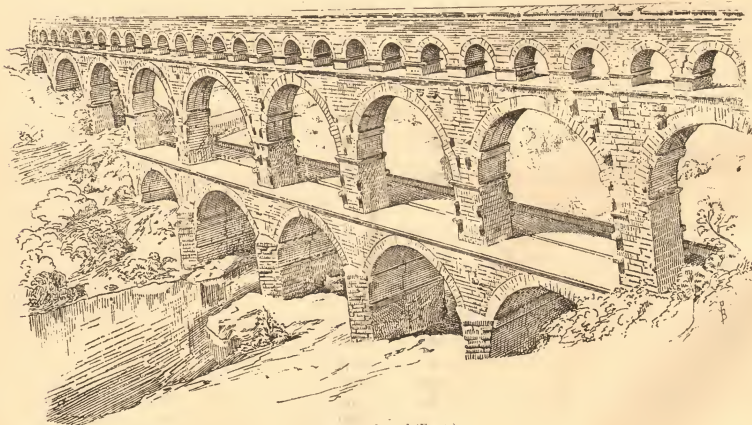


Fig. 5. Pont-du-gard (Franța)

formind sifon și în care se curăță de corpurile streine și de orice necurătenie ce conținea în suspensie chiar. După cât se vede romanii nu mergeau cu orice preț, prea departe, numai spre a găsi apa cea mai curată.

Cel mai vechiu apeduct din Roma (310 în. d. L. C.) a fost

construit de către Appius, Claudius (orbul) ca să aducă apă Prenestinei; tot lui Appius se datorește și calea Appiană. Din acest apeduct n'a mai rămas urmă, precum nici din acela zis *Anienis veteris* care fu construit (272 în. L. C.) de censorul M. Curius Dentatus și L. Papirius Cursor, și aducea apa râului Anio luată în sus de Tivoli.

Printre apele conduse la Roma prin apeducte, să cităm : *Aqua Marcia*, adusă de pretorul Q. Marcius Rex (145 în. L. C.) (fig. 3) din același munte, printr'un 90 kilometri, din care 9 fac arcade lucrăte cu *piperinus* ¹; acest apeduct servește încă a aduce apa *Marcia* unită cu apa *Alessandrina*, contopite sub numele de *Aqua felice* în onoare lui Sixt Quint (Felice Montalto), care l'a restaurat; *Aqua Tepula* (126 în. L. C.) după numele isvorului, ce se află lângă Marino, adusă de un apeduct de 19 kilometri, și care e cel din urmă construit sub Republică; — *Aqua Iulia* (84 în. L. C.) adusă din aceleași dealuri de Agrippa; *Aqua Virgo*, provenind dintr'un isvor descoperit, se zice, de o tinărată fată, în împrejurimile Tusculum; apeductul său subteran, de o lungime de 21 kilometri, a fost restaurat de Papi în secolul al XV-lea și XVI-lea și servește și azi la alimentarea fântinilor *Trevi*, *del Popolo*, *della Barcaccia*, a pietelor *Navona*, a *Panteonului*, a *Campo-di-Fiore*, etc.; *Aqua Augusta* sau *Alseatina*, adusă din lacul *Alseatinus*, lângă Bracciano de August, pentru alimentarea naumachiei (*naumachia*) sale; *Aqua Claudia*, apeductul care aduce sub acest nume apele isvoarelor *Cerulea* și *Curtia* (lângă Subiaco) avea 68 kilometri de lungime, din care 9 de arcade.

Prin (fig. 1) reprezentăm vederea perspectivă a stării sale actuale. Început de Caligula, fu terminat de Claudiu și este făcut în piatră cioplită din bucați foarte mari; — arcadele au 3 m. de deschidere și sunt susținute pe picioare patrute de

1,50 m. de grosime. În vederea geometrală restaurată (fig. 2) ce dăm după Canina, se poate observa, mai bine ca în perspectivă, un al doilea canal construit de cărămidă și în *opus* re-

¹) Un fel de piatră spongioasă din împrejurimile Romei.

ticulaŭm. (În partea cea mai apropiată a oraşului, acest al doilea canal conţinea apa *Anienis novi*.)

Acest canal termina cel mai lung apeduct roman (93 kilom. din care 13 pe arcade.

De pe timpul lui Nerva, Fortin care era *curator aquarum* ne spune în tratatul său *De aquae ductibus urbis Romae* că diversele apeducte dădea pe zi 23,582 quinare (quinarus) care reprezintă cantitatea fibulă de 1,320,520 metri cubi.

După această epocă s'a mai construit încă apeducte, printre cari vom cita pe acela al lui Traian, care alimentă şi azi Transeverul cu *Aqua Paola* (în onoarea lui Paul V cari îl a restabilit); pe acela al termelor lui Caracala; acela al lui Alexandru Sever, etc.

Azi, apeductele cari au mai rămas, dă Romi 180,500 m. cubi de apă în 24 de ore, adică mai mult de cît are ori care oraş mare azi.

Cele alte oraşe mari ale Italiei, erau alimentate cu apă prin numeroase apeducte, pe care nu le mai numărăm, trebuind a merge prea departe.

În Spania putem cita, apeductul, din Segovia (fig. 3 după Canina) din care a rămas încă mai mult de 100 arcade, construite cu piatră cioplită mare.

În Africa găsim numeroase urme de apeducte.

În Franţa, putem semnală apeductele de la Paris, Lyon, construite de cărmămidă şi *opus reticulatum*, din care mai sunt încă ruine destul de importante; de la Nériss (aquae Nerae); de la Saintes; de la Luynes; de la Arcueil; de la Vienne, care serveşte şi azi, în parte; de la Metz (fig. 4, după Canina), care aducea apele râului Gorze trecînd peste Mosela, şi din care

n'a mai rămas de cît 7 arcade; şi în fine apeductul de la Nîmes. Acest din urmă se zice că fu construit sub August, de către ginerile său Agripa, şi conducea în acest oraş apele fîntinelor *Eure* şi *Airan* departe de 41 kilometri.

Acest apeduct traversea Gardon pe admirabilul pod, cunoscut sub numele de *Pont-du-Gard*. Acestă minunată lucrare se compune din 3 etaje de arcade semicerc (fig. 5); etagiul inferior este compus din şase arcuri de deschideri inegale, înalte de 20,50 m.; sub una trece râul. Etagiul imediat superior are 11 arcuri de cîte 19,50 m. de înalte, iar pîcirole lor corespundînd cu cele de jos.

Deasupra acestui etagiul sunt 35 arcade de cîte 4,80 m. deschidere şi 7,40 m. înălţime.

Pe aceste arcade se sprijină canalul care are în interior 1,35 m. lărgime pe 1,66 m. de înălţime şi este acoperit cu lespezi de piatră.

Grosimea pîcirolelor este de 6 m., 4,50 m. şi 3,00 m. Acest admirabil monument este construit — afară de etagiul de sus, în blocuri enorme de piatră aşezate fără var.

Apeductul a fost rupt de prin secolul al V-a şi de atunci servi de pod. Pentru a lărgi trecerea se scoot pîcirolele etagiului mijlociu. În definitiv aceste mutilări compromisesesă de tare soliditatea că în secolul trecut s'a făcut din noii un pod pentru trecut cu picioru alături în josul lui. Cu această însă nu s'a scăpat de degradări, astfel că o restaurare serioasă fu întreprinsă de Comisia Monumentelor

istorice din Franţa, sub conducerea profesorilor arhitecţi, Questel şi Laisné.

Canalele de *revărsare* ale lacurilor din Italia, prin natura lor pot fi puse în rîndul apeductelor.

Lacurile în chesteine, formate de vechi cratere de vulcani şi neavînd nici un fel de scurgere normală, cînd dădeau p'afară causable forţe mari strîcîtoare.

De la început romanii s'au gîndit să creeze canale de

revărsare prin care se asigura scurgerea regulată şi permanentă a apelor de pristos.

Aceste lucrări erau mai grede de executat de cît apeductele chiar. Astfel de *revărsare* s'au făcut lacurilor *Albano* şi *Nemi*, şi servă şi azi.

La lacul Fucino s'a început un revărsător din timpul

lui Claudiu şi după ce a fost întrerupt de mai multe ori, de abia s'a terminat în timpul modern.

Apeductele vechi, părăsite în timpul invasiilor barbarilor, încetară de a funcţiona şi fură chiar distruse, de abia mai tîrziu se gîndiră la repararea lor şi facerea altora din noii.

Am şis că Roma este alimentată cu apă prin apeductele reparate de papi începînd din secolul XV, dar deosebit s'a făcut şi altele noi, astfel avem pe acela de la Nepi (fig. 6) care se datoreşte lui Alexandru Farnes, papa sub numele de Paul III, de la 1534—1549. — În secolul trecut, regele Neapohuih, Carol III, pentru a aduce apă la castelul său de

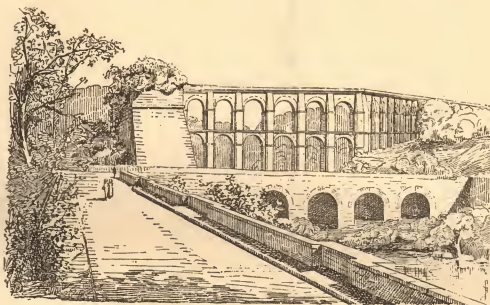


Fig. 6. Aepeductul de la Nepi (Italia)



Fig. 7. Aepeductul de la Arcueil (Franţa)



la Caserta, construi prin arhitectul său *Vanvitelli* un apeduct, lung de 40 kilometri. Acest apeduct trece valea *Maddaloni* pe un pod cu trei etaje de arcade și cu o înălțime totală de 57,80 m.

În Franța primul apeduct modern este cel construit la

lui Languedoc, care propunea să se aducă la Versailles, apele Loirei. Prin studiul de niveliment, s'a constatat însă că trebuia luată apa la 200 kilometri depărtare. Cheltuiala fiind prea mare s'a construit celebrele mașini de la Marly cari ridică apa la 154,00 m. într'un rezervor pe o colină,

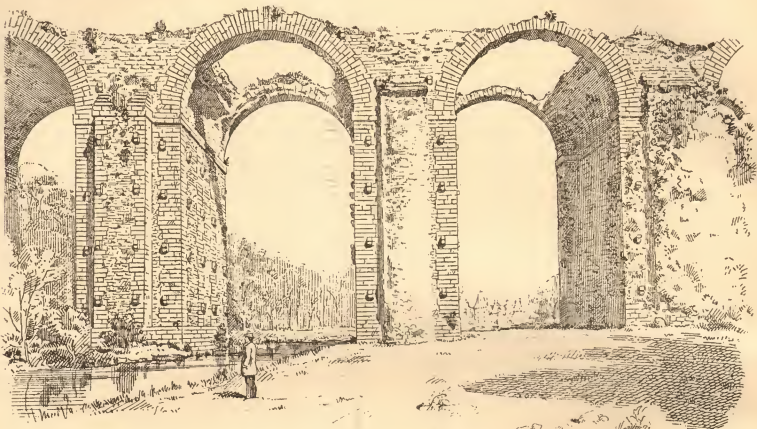


Fig. 8. Apeductul de la Maintenon (Franța)

Arcueil în 1624 prin Bosses, pentru alimentarea grădinilor și palatului Luxembourg.

Ridicat, aproape de ruinele vechiului apeduct Roman, are un aspect monumental (fig. 7) dar cam masiv. E în total de piatră cioplită și trece valea Bièvre pe 24 arcade ale căror picioare sunt sprijinite cu puternice proptește de zid.

Când Ludovic al XIV înființă grădinile de la Versailles, se

de unde trece la Versailles pe un apeduct de 643 m. lungime compus din 36 arcade de 20 m. înalte.

În zilele noastre cel mai remarcabil apeduct ce s'a construit este acela ce conduce la Marsilia apele Durancei.

Ceea ce se observă în general este că toate lucrările moderne au aerul de schelete disgrațioase, pe lângă monumentalele lucrări ale romanilor.

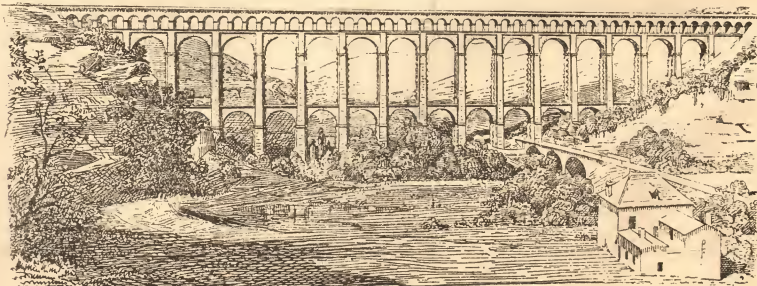
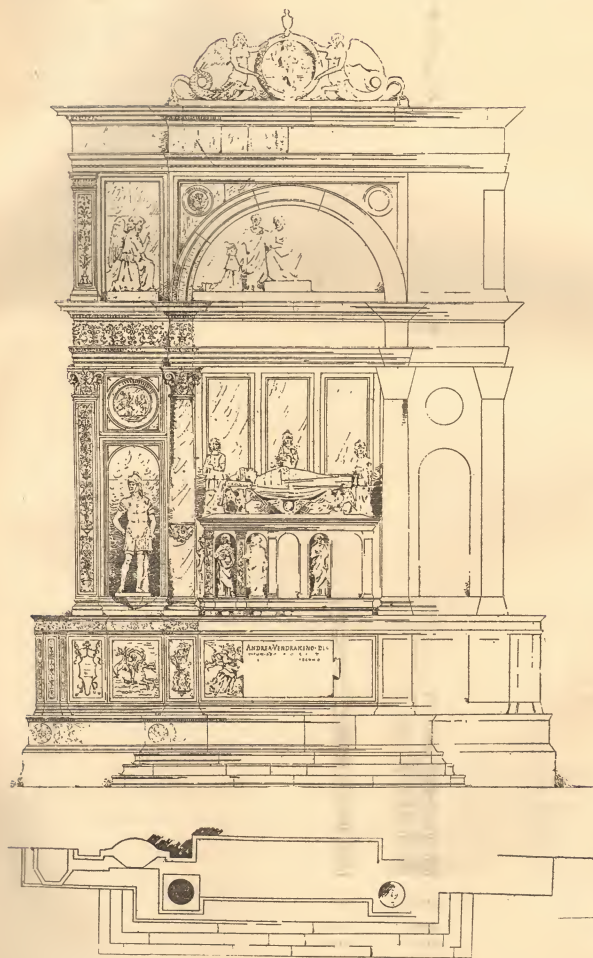


Fig. 9. Apeductul de la Roquefavour (Franța)

vedu că apele luate din lacurile vecine, numai erau de ajuns pentru numeroasele bazine și jocuri de ape, deci pentru a satisface cerințelor curții, se întocmi diverse proiecte. Cel mai îndrăzneț din toate era acela al lui Riquet, autorul cana-

Se vede că romanii, cu admirabilul lor instinct de constructori, vedeu mai exact de cit inginerii moderni, cu savantele lor formule.

Mormintul lui *Andrea Vendramino*
(VENETIA)



Mormîntul lui ~~And~~ Andrea Vendramino (VENEȚIA)

NOTE DE CALATORIE

DE

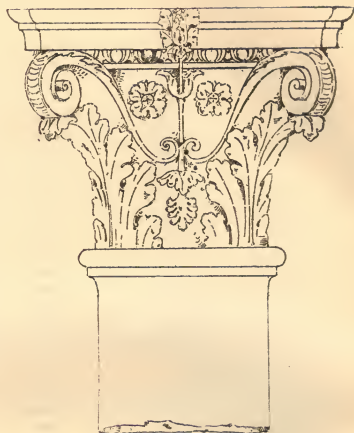
G. STERIAN

Intr'unul din numerile trecute al *Analelor*, am prezentat cititorilor noștri, o parte din notele de călătorie ale colegului nostru G. Sterian.

Dăm astăzi, importante releveuri făcute la Veneția, asupra mormîntului lui Andrea Vendramino.

Exactitatea și finețea artistică cu care sunt făcute, face ca lucrarea d-lui Sterian să fie remarcabilă din toate punctele de vedere.

D. Sterian a făcut multe lucrări de felul acesta, pe cari cititorii *Analelor* vor avea ocaziune a le aprecia, grație amabilității cu care ne au fost puse la dispoziție de autorul lor.



SOCIETATEA ARHITECȚILOR ROMÎNI

Adunarea de la 1 (13) Iunie 1891

Președinta d-lui Beniș, tatăl.

Ordinea zilei:

- 1) Cestiunea consiliului tehnic,
- 2) Recunoșterea calității de persoană morală și juridică a societății.

D. **Maimarolu** ține a face o comunicare. Ministerul de Instrucțiune se interesează de aproape de înființarea unei școli de arhitectură. E de opinie că societatea să facă o cerere, căci ministerul e dispus a da localul, bibliotecă, luminat, servicii, etc. Pentru a procedea mai repede, comitetul să fie însărcinat cu redactarea și trimiterea adresei.

D. **Cucu** intră în ce condițiuni s'ar putea forma o școală și dacă sunt persoane de bună-voință dispuse a o susține.

D. **Socolescu** amintește cele expuse în ședința precedentă și e sigur, că odată școala înființată, ministerul se va grăbi de a da concursul sub formă de subvenție. D-sa citează școle profesionale și de construcție ce primesc ajutoare anuale. Încheie cu declarațiunea: Moralmente suntem angajați a înființa școala cu sacrificii personale.

D. **Maimarolu**. Nu avem mijloace.

D. **Cucu** explică mai întâi că nefind prezinte la ședința trecută nu cunoște de aproape discuțiunea. Din cele expuse vede însă, că societatea e animată de dorința de a înființa o școală, ministerul venind în ajutor cu local, mobilier, etc. Crede că școala va forma constructori iar nu artiști, alt-fel cădem în pleoră.

D. **Socolescu**. Vor fi și cursuri de pictură decorativă și sculptură ornamentală.

D. **Stravolea**. Atunci e școală de arte decorative.

D. **Socolescu**. Nu. E o școală elementară, simplă și nu cu mari pretențiuni.

D. **Cucu** se teme că înființind o școală artistică, să nu se găsească elevi.

D. **Socolescu** e asigurat că de s'ar face o publicațiune prin care s'ar anunța, că de la 1 Septembrie se deschid cursuri de arhitectură și numărul celor înscriși ar fi lăinitat, lucrurile vor fi pe dată ocupate.

D. **Maimarolu** crede că discuțiunea se prelungește în zadar și e de opinie, ca să se numească o comisiune de a ridica adresa către minister.

D. **Socolescu**. Societatea să aprobe, ca comitetul să facă demersurile trebuincioase pe lângă ministerul de instrucțiune relativ la local, luminat, încălzit, etc.

D. **Nedeleșcu**. Comitetului să i fie lăsată sarcina, e cel mai bun lucru.

Adunarea aprobă.

D. **Ciocărlan** cere, ca reintrind în ordinea zilei, să se ia în discuțiune mai întâi *recunoșterea calității de persoană morală și juridică a societății*.

D. **Socolescu**. E de neapărată trebuință, ca să putem merge mai sigur, mai sănătos, să avem îndeplinite formele legale. Societatea *contază* pe donațiuni, bibliotecă, etc. neavând dreptul recunoscut nimic legal nu poate avea loc.

Societatea de construcțiuni mai cu seamă ar putea aduce un concurs puternic, de asemenea furnisori, antreprenori. E de urgență necesitate ca societatea să fie recunoscută. Nu crede ca să se ridice vre-o obiecțiune și e de părere ca să nu

președintele, sau comitetul, să un număr de care de membri să fie delegați a lucra în această cestiune.

D. **Cucu** se unește cu cele spuse de d. Socolescu și găsește oportun ca societatea să poasă actual civil, botezul. Fiind recunoscută prin forme legale ea va putea mai grabnic să iși ia avînt. Cere ca să se dea autorizațiune comitetului, pentru a lucra în numele societății.

Se aprobă.

D. **Ciocărlan**. A doua cestiune la ordinea zilei este acia a consiliului tehnic. Expune situațiunea creată arhitecților, de a se vedea lucrările de arhitectură făcute de un consiliu compus din ingineri, găsește lucrul anormal și propune ca să se facă demersuri pentru înființarea unui consiliu tehnic de arhitecți, fie pe lângă ministerul de lucrări publice, fie pe lângă cel de instrucțiune și culte.

D. **Negrescu** e de opinie, ca un asemenea consiliu să fie înființat pe lângă ministerul cultelor, de ore ce acestui minister i sunt încredințate lucrările și întreținerile a o mulțime de construcțiuni.

D. **Maimarolu** amintește greutățile cu care arhitecții luptă față de consiliul tehnic actual, erorile și nedreptățile ce se fac. Este de datoria societății noastre, ca să combată și să scape proiectele de arhitectură și de arhitecți de tutela de astăzi. Expune lunga filieră prin care trec planurile, trimise din provincii la ministerul de interne și apoi la acel de lucrări publice pentru a fi judecate.

D. **Socolescu** începe prin a declara, că nu se ocupă dacă un consiliu tehnic ca acela ce noi cerem, trebuie înființat pe lângă ministerul de lucrări publice, culte, interne sau domeni. Trebuie să ne gîndim serios cum va fi alcătuit comitetul sau consiliul arhitecților; fi-va el o adunare perpetuă, sau un juriu întocmit în la judeca cinci-șase luni și apoi să fie reînnoit. Alegerea unui juriu ar prezenta multe avantaje.

Acest juriu, împreună cu arhitecții ministerului de instrucțiune, ar judeca proiectele de școli; în unire cu acia al ministerului de interne ar examina planurile de penitenciare și spitale; în unire cu arhitectul domeniilor ar cerceta planurile de construcțiuni balneare, etc.

D. **Negrescu**. Cestiunea specialităților ne ar duce departe. Un consiliu tehnic de arhitecți e necesar. El va judeca lucrările din cele două puncte de vedere, comodate și estetică, fără a intra în detalii.

D. **Maimarolu**. Și detaliile sunt utile. Sunt dificultăți ce nu se vor putea nici odată învinge, dacă s'ar ajunge la o soluțiune, ca să se formeze juriu special pentru fie-care fel de lucrări.

Cere un consiliu restrîns de arhitecți.

D. **Cucu** observă că discuțiunea s'a întinde. D-sa dorește cite-va explicațiuni. Său proiectele astăzi sunt rău judecate, și în cazul acesta societatea vine să deschidă ochii ministerului de lucrări publice și a expune situațiunea, sau totă cestiunea se reduce la probleme, afacere de a fi judecat de arhitecți în loc de ingineri.

D. **Socolescu** expune ceea-ce stă scris în legea organică a ministerului de lucrări publice. La început consiliul tehnic nu avea de judecat de cît lucrări mici, poduri, podețe, cantone. El a fost ca un control pentru lucrările comunale și județene, lucrări puțin importante odinioară; prin urmare o dispozițiune bună pînă la ore-care punct pe vremuri. Ați însă și comunele și județele s'au mărit lucrările; prin urmare în mod extra-legal se judecă proiectele de ori-ce natură. E o

situația, în totul anormală, ce nu mai trebuie să dureze. Ceea-ce noi cerem de la ministerul de lucrări publice este drept. Ce ar zice inginerii dacă lucrările lor ar fi judecate de arhitecți. E lucru destul de trist, ca arhitecții ce contractează cu comunele pentru planuri să vadă în tot-d-a-una, că aceste contracte le împun datoria de a depune lucrarea lor judecătii unui inginer.

■ Încă o dată amintește că consiliul tehnic nu judecă în trecut de cit poduri, podețe și șosele.

Un consiliu de arhitecți, nu poate fi întocmit, de cit pe lângă ministerul de lucrări publice. Cînd va fi vorba de un plan de școală, din consiliu va face parte un arhitect al ministerului de instrucție, cînd de spital, unul al ministerului de Interne, etc.

În scurt, 3—4 membrii permanenți, împreună cu unul din arhitecții diferitelor ministere să formeze consiliul său comitetul.

D. Cucu. E dificil ca societatea să intre pe o asemenea cale, cale ce trebuie luată numai în gazetă. Tot ceea-ce s'ar putea întreprinde nu ar fi de cit o cerere: aci să se limiteze rolu societății. În acest scop comitetul să fie delegat a urma cu prudență. Ministerul nu i se poate impune nimic. Cesiunea e foarte delicată, cînd e vorba de interes să se vadă, dacă cererea este sau nu întemeiată.

Din ce punct voiți să rezolvați cesiunea?

D. Socolescu. Din acela al interesului nostru. Ținem ca proiectele ce executăm să fie judecate de arhitecți.

D. Maimarolu e de opinie ca societatea să se sprijinească pe ce-va mai serios; e de datoria ei, are dreptul să lucreze pentru progresul artei. Societatea a luat inițiativa de a înființa o școală, tot așa să ia garanțiile necesare, ca proiectele de arhitectură să fie bine judecate. Noi cerem instituirea unei comisii speciale de arhitecți; interesul prin urmare este direct al societății. Astfel avem și o dublă garanție: proiectele vor fi mai bine făcute, mai bine cercetate.

D. Socolescu. Dacă se vorbește de artă și de propagarea ei, lucrul se schimbă. Crede că d. Maimarolu se pune pe terenul de a vedea înființată o Academie.

D. Nedeleșcu. Nu s'a explicat în destul ce e consiliul tehnic. E vorba de un consiliu bazat pe o lege învechită și putredă. Cerem un serviciu tehnic format numai din arhitecți. În străinătate, în Franca de exemplu, planurile de arhitectură sunt în tot-d-a-una judecate de comisiuni formate din arhitecți.

D. Cucu. Societatea poate să facă propuneri, să sesizeze ministerul de lucrări publice.

D. Nedeleșcu e de opinie să nu prea ne legăm de formalități.

Urmază o discuțiune între d-nii Socolescu și Maimarolu dacă trebuie, ca comitetul său președintele să înainteze ministerului o adresă în sensul celor discutate.

D. Socolescu roagă societatea să încuviințeze, ca Comitetul să facă demersuri pentru înființarea unei secțiuni de arhitectură în consiliul tehnic. E convins că nici un membru nu se opune la aceasta.

Adunarea aprobă.

D. Beniș tatăl, ridică ședinta.

Secretar

STEFAN CIOCARLAN

LIBRAIRIES-IMPRIMERIES RÉUNIES. — Ancienne Maison MOREL

Paris, 2, rue Mignon

A. RAGUENET

Architecte

NOUVELLE PUBLICATION PÉRIODIQUE

PETITS

Edifices Historiques

avec

NOTICES DESCRIPTIVES FACILITANT

L'Étude des Styles

La nouvelle publication de M. A. Raguenet donnera tous les mois, dans une livraison composée de 12 pages de dessins, ensembles et nombreux détails, la monographie d'un ou plusieurs édifices historiques. Au moyen de notes courtes et de comparaisons placées en regard des dessins, l'auteur cherchera à établir les raisons qui lui font attribuer à une époque déterminée telle ou telle partie de l'édifice.

Ainsi compris, l'ouvrage formera une véritable clef des styles qui permettra au lecteur de distinguer bientôt lui-même, à première vue, le style d'un édifice sa nationalité et l'époque à laquelle il a été construit.

Une livraison de 12 pages tous les mois

ABONNEMENTS : France, 20 francs — Étranger, 23 francs.

GLACES POLIES POUR VITRAGE

DE LA

SOCIÉTÉ ANONYME

DES

MANUFACTURES DE GLACES

DE

St. Gubain, Chauny & Ciry

Représentée par Mr. Alfred Jos. Loew

BUCAREST. RUE SMARDAN, 6.

AVIS

D-nii fabricanți cari doresc a li se analiza materia-
lele, sau a se face un studiu asupra lor, sunt rugați
a trimite cite trei probe la administrația Analelor, și
va avea analiza gratuit.

Administrația.